

- yamun i eiten nirugan dangse be asarara yabubure bithe be bargiyara baita hacin be alifi icihiyara ba be tangse bargiyara tinggin sembi gūwa yamun de inu ere gebungge tinggin bi>
- 011091 piao4 qian1 chu4/票簽處/piyao ciyan cu/afahari dahabure ba< wesimbure bithe de manju hese araha afahari be hafirara fulgiyan fi i pilehe wesimbure bithe be kungge yamun de tucibure jergi baita be alafi icihiyara ba be afahari dahabure ba sembi>
- 011092 man3 ben3 tang2/滿本堂/man ben tang/manju wesimbure bithei ba< manjurame ubaliyambuha wesimbure bithe jai eiten amba ajige manju hergen be gingguleme arara baita hacin be alifi icihiyara ba be manju wesimbure bithei ba sembi>
- 011093 han4 ben3 tang2/漢本堂/han ben tang/nikan wesimbure bithei ba< dasan be hafumbure yamun ci ulame benehe geren goloi nikan hergen i wesimbure bithe be manjurame ubaliyambure baita hacin be alifi icihiyara ba be nikan wesimbure bithei ba sembi>
- 011094 meng2 gu3 tang2/蒙古堂/mung gu tang/monggo bithei ba<monggo tanggūt toon hoise i bithe hergen be ubaliyambure gingguleme arara baita hacin be alifi acihiyara ba be monggo bithei ba sembi>
- 011095 jil cha2 fang2/稽察房/gi ca fang/kimcime baicara ba<dorgi yamun ci sarkiyame tucibuhe geren jurgan yamun ci wesimbuhe eiten baita hacin be alifi baicara ba be kimcime baicara ba sembi>
- 011096 gao4 chi4 fang2/誥勅房/g'ao c'y fang/fungnehen ejehe icihiyara ba< fungnehen ejehe i jergi baita hacin be alifi icihiyara ba be fungnehen ejehe icihiyara ba sembi>
- 011097 huang2 shi3 cheng2/皇史宬/ceng/gurun i suduri be asarara yamun< yargiyan kooli han i uksun i ejehe bithe adabufi wesimbure bithe be gingguleme asarara ba be gurun i suduri be asarara yamun sembi >
- 011098 zhong1 shu1 ke1/中書科/jung šu k'o/fungnehen icihiyara kungge yamun<weng gung sai abdangga fungnehen bithe coohai hafasai fungnehen ejehe be gingguleme arara baita hacin be alifi icihiyara ba be fungnehen icihiyara kungge yamun sembi>
- 011099 zou4 shi4 chu4/奏事處/dzeo ši cu/baita wesimbure ba<dorgi tulergi wesimbure baita hacin be alime gaifi tuwabume wesimbure wasimbuha hese be ulame wasimbure jergi baita be alifi icihiyara ba be baita wesimbure ba sembi>
- 011100 pi1 ben3 chu4/批本處/pi ben cu/wesimbure bithe pilere ba< wesimbure bithede dahabuha afahari songkoi wasimbuha hese be

- fulgiyan fi i gingguleme arara baita hacin be alifi icihiyara ba be wesimbure bithe pilere ba sembi>
- 011101 jun1 jil chu4/軍機處/gyūn gi cu/coohai nashūn i ba<cooha baitalara nashūn i eiten narhūn oyonggo baita be uherileme icihiyara ba be coohai nashūn i ba sembi>
- 011102 jil cha2 qin1 feng4 shang4 yu4 shi4 jian4 chu4/稽察欽奉上論事件處/gi ca kin fung šang ioi ši giyan cu/dergi hese be gingguleme dahara baita hacin be kimcime baicara ba<geren jurgan yamun jakūn gūsai hesei afabuha baita geren kuren i weilehe bithe be kimcime baicafi ilan biyai emu mudan šošofi wesimbure baita be alifi icihiyara ba be dergi hese be gingguleme dahara baita hacin be kimcime baicara ba sembi>
- 011103 yi4 zheng4 chu4/議政處/i jeng cu/hebei ba<eiten hebe acafi gisurefi wesimbure baita hacin be alifi icihiyara ba be hebei ba sembi>
- 011104 nan2 shu1 fang2/南書房/nan šu fang/julergi bithei boo<dele tuwara bithei jergi hacin be ginnguleme belhere ba be julergi bithei boo sembi>
- 011105 shang4 shu1 fang2/尚書房/šang šu fang/dergi bithei boo<dorgi agesai bithe hūlara ba be dergi bithei boo sembi>
- 011106 nei4 fan1 shu1 fang2/內繕書房/nei fan šu fang/dorgi bithe ubaliyambure boo<dergi hese jai eiten nikan bithe be manjurame ubaliyambure ba be dorgi bithe ubaliyambure boo sembi>
- 011107 ***[居處部二・部院類第三]
- 011108 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 san1/部院類第三/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin ilaci
- 011109 li4 bu4/吏部/lii bu/hafan i jurgan<dorgi tulergi manju nikan bithei hafasai wesire forgošoro niyaceme sindara ilgame gisurere weile gisurere fungnere be baire hafan sirara jergi baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be hafan i jurgan sembi>
- 011110 wen2 xuan3 qing1 li4 si1/文選清吏司/wen siowan cing lii sy/bithei hafan sindara bolgobure fiyenten<juru soncoho biyai manju nikan bithei hafasa be tomilame sindara forgošome niyecere nonggire meitere jergi baita be alifi icihiyara ba be bithei hafan sindara bolgobure fiyenten sembi>
- 011111 kao3 gong1 qing1 li4 si1/考功清吏司/k'ao gung cing lii sy/mutehe be simnere bolgobure fiyenten<dorgi tulergi manju nikan bithei hafasa be ilgome gisurere weile gisurere jergi baita be alifi icihiyara ba be mutehe be simnere bolgobure fiyenten sembi>

- 011112 jil xun1 qing1 li4 si1/稽勲清吏司/gi hiyūn cing lii sy/faššan be
 baicara bolgobure fiyenten<dorgi tulergi manju nikan bithei
 hafasai sinagalara dahūme baicara enen obure mukūn acara hala
 dahūbure gebu halara duhembume ujire jergi baita be alifi icihiyara
 ba be faššan be baicara bolgobure fiyenten sembi>
- 011113 yan4 feng1 qing1 li4 si1/驗封清吏司/yan feng cing lii sy/fungnehen
 be kimcire bolgobure fiyenten<bithei hafasai fungnehen be baire
 jalan sirara hafasai ejehe be jukime arara šudesi cagaci sebe
 nonggire meitere jergi baita be alifi icihiyara ba be fungnehen be
 kimcire bolgobure fiyenten sembi>
- 011114 man3 dang3 fang2/滿檔房/man dang fang/manju dangse boo<gemun i
 hafasai simene i cese weilere yamulara isara hafasa be baicara geren
 hafasai sidan i baibungga i jergi baita be alifi icihiyara ba be
 manju dangse boo sembi gūwa jurgan yamun de inu ere gebungge
 dangse boo bi>
- 011115 han4 dang3 fang2/漢檔房/han dang fang/nikan dangse boo<tesu
 jurgan i wesimbure bithe bukdari arara wesimbure jergi baita be
 alifi icihiyara ba be nikan dangse boo sembi gūwa jurgan yamun de
 inu ere gebungge dangse boo bi>
- 011116 si1 wu4 ting2/司務廳/sy u ting/takūrabure hafan i tinggin<yaya
 jurgan yamun i eiten buyarame hacin i baita be alifi dara ba be
 takūrabure hafan i tinggin sembi>
- 011117 jil feng4 ting1/稽俸廳/gi fung ting/fulun be kimcire tinggin<jakūn
 gusai manju monggo ujen cooha nikan hafasai fulun i menggun bele
 coohai ursei caliyān bele be sume bodobure baita be alifi baicara ba
 be fulun be kimcire tinggin sembi>
- 011118 du1 cui1 suo3/督催所/du ts'ui šo/alifi bošoro falgangga<yaya jurgan
 yamun i icihiyaha ele baita hacin be bilgan i songkoi šurgime
 wacihiyabufi dangse efulebure ba be alifi bošoro falgangga sembi>
- 011119 huo3 fang2/火房/ho fang/buyarame baita icihiyara boo<jaka hacin
 be belheme icihiyara ba be buyarame baita icihiyara boo sembi
 geren jurgan yamun fiyenten tinggin kuren calu de gemu bi>
- 011120 hu4 bu4/戶部/hū bu/boigon i jurgan<abkai fejergi i boigon anggala
 usin hethe jeku caliyān dabsun cifun i jergi baita be uheri
 kadalame icihiyara amba yamun be boigon i jurgan sembi>
- 011121 jiang1 nan2 qing1 li4 si1/江南清吏司/giyang nan cing lii
 sy/giyangnan goloi bolgobure fiyenten<giyangnan goloi usin haha
 cooha morin jeku caliyān i jergi baita be alifi icihiyara ba be

- giyangnan goloī bolgobure fiyenten sembi gūwa goloī fiyenten
 gemu golo be dahame gebulembi>
- 011122 jing3 tian2 kel1/井田科/jing tiyan k'o/cahin usin i hontoho<alban i
 cahin usin jai irgen bojilaha gūsai usin i jergi baita be alifi
 icihiyara ba be cahin usin i hontoho sembi>
- 011123 juan1 na4 fang2/捐納房/giowan na fang/aisilame jafara baita be
 icihiyara boo<aisilame jafara hafasa tacimsi sei afabuha menggun i
 jergi baita be alifi icihiyara ba be aisilame jafara baita be icihiyara
 boo sembi>
- 011124 feng4 xiang3 chu4/俸餉處/fung hiyang cu/fulun caliyān icihiyara ba
 <gūsai hafan coohai fulun caliyān be bodoro boigon anggala be
 baicara sargan juse be sonjoro jergi baita be alifi icihiyara ba be
 fulun caliyān icihiyara ba sembi>
- 011125 bal qi2 xian4 shen3 chu4/八旗現審處/ba ci hiyan šen cu/jakūn gūsai
 ne beidere baita icihiyara ba<jakūn gūsai boigon anggala usin booi
 jalin hobšaha baita be alifi beidere ba be jakūn gūsai ne beidere
 baita icihiyara ba sembi>
- 011126 san1 ku4 dang3 fang2/三庫檔房/san ku dang fang/ilan namun i
 dangse boo<menggun suje boco hacin i namun ci tucibuhe
 dosimbuha menggun jaka i ton be kimcime baicara baita be alifi
 icihiyara ba be ilan namun i dangse boo sembi>
- 011127 qian2 fa3 tang2/錢法堂/ciyan fa tang/jiha fafun i yamun<dorgi
 tulergi jiha gunggerere baita be uheri kadalame icihiyara yamun be
 jiha fafun i yamun sembi>
- 011128 bao3 quan2 ju2/寶泉局/boo cowan gioi/boo ciowan jihai kūwaran<
 boo ciowan sere juwe manju hergen bisire jiha be hunggerere ba be
 boo ciowan jiha i kūwaran sembi>
- 011129 zong3 dul cang1 chang3 ya2 men2/總督倉場衙門/dzung du ts'ang
 cang ya men/calu cahin i baita be uheri kadalara yamun<geren
 goloci juweme banjihe bele jeku be baicame bargiyara geren calu i
 bele jekui baita hacin be uheri kadalame icihiyara ba be calu cahin
 i baita be uheri kadalara yamun sembi>
- 011130 zuo4 liang2 ting1 ya2 men2/坐糧廳衙門/dzo liyang ting ya men/jekui
 baita be tefi icihiyara yamun<juwere jeku be ebubure juwere jekui
 jahūdai be dahalara turigen i menggun be bargiyara sindara baita
 be alifi icihiyara ba be jekui baita be tefi icihiyara yamun sembi>
- 011131 da4 tong1 qiao2 jian1 dul ya2 men2/大通橋監督衙門/dai tung kiyao
 giyan du ya men/dai tung doohan i tuwame kadalara hafan i

yamun<tung jeo ci gemun hecen de juweme isibure jeku bele be dai tung doohan ci bargiyafi ulame geren golo de juweme isibure jergi baita be alifi icihiyara ba be dai tung doohan i tuwame kadalara hafan i yamun sembi>

011132 ***[居處部二·部院類第四]

011133 \$ \$ \$bu4 yuan4 lei4 di4 si4/部院類第四/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin duici

011134 li3 bu4/禮部/li bu/dorolon i jurgan<eiten dorolon kumun wecen jukten fungnere temgetulere haragašara jafanjire sarilara simnere jergi baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be dorolon i jurgan sembi>

011135 yi2 zhi4 qing2 li4 si1/儀制清吏司/i jy cing lii sy/kooli durun i bolgobure fiyenten<urgun doro etukui durun tacikūi kooli iletuleme temgetulere jergi baita be alifi icihiyara ba be kooli durun i bolgobure fiyenten sembi>

011136 ci2 ji4 qing1 li4 si1/祠祭清吏司/ts ji cing lii sy/wecere jukdere bolgobure fiyenten<wecere juktere amcame gebu bure jergi baita be alifi icihiyara ba be wecere juktere bolgobure fiyenten sembi>

011137 zhu3 ke4 qing1 li4 si1/主客清吏司/ju ke cing lii sy/antaha be boigojilara bolgobure fiyenten<tulergi geren gurun i hengkilenjire jafafanjire jergi baita be alifi icihiyara ba be antaha be boigojilara bolgobure fiyenten sembi>

011138 jing1 shan4 qing1 li4 si1/精膳清吏司/jing šan cing lii sy/sarin be dagilara bolgobure fiyenten<sarin yengsi be belhere jergi baita be alifi icihiyara ba be sarin be dagilara bolgobure fiyenten sembi>

011139 ben3 fang2/本房/ben fang/wesimbure bithe arara ba<eiten manju nikan wesimbure bithe bukdari be icihiyame arara ba be wesimbure bithe arara ba sembi yaya jurgan yamun de gemu bi>

011140 zhu4 yin4 ju2/鑄印局/ju yen gioi/doron hungkerere kūwaran<boobai doron kadalana temgetu be hungkerere jergi baita be alifi icihiyara ba be doron hungkerere kūwaran sembi>

011141 xing2 ren2 si1/行人司/hing žin sy/takūran be aliha fiyenten<geren telergi gurun ci jihe elcin sebe tuwara boigojilbure jergi baita be alifi icihiyara ba be takūran be aliha fiyenten sembi te meitehe>

011142 yue4 bu4/樂部/yo bu/kumun i jurgan<yaya wecere sarilara culgan tuwara guwali tucifi joboho arara ele urgun baita de deribure kumun i ucun kumun i tetun i jergi hacin be uheri kadalame icihiyara yamun be kumun i jurgan sembi>

- 011143 he2 sheng1 shu3/和聲署/ho šeng šu/mudan hūwaliyambure falgari<kumun i mudan maksire durun be urebume tacire eiten baita hacin be alifi icihiyara ba be mudan hūwaliyambure falgari sembi>
- 011144 bing1 bu4/兵部/bing bu/coohai jurgan<dorgi tulergi coohai hafasa be sindara baitalara coohai urse be baicara silire jalan sirara hafan be icihiyara jergi baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be coohai jurgan sembi>
- 011145 wu3 xuan3 qing1 li4 sil/武選清吏司/u siowan cing lii sy/coohai hafan sindara bolgobure fiyenten<manju nikan coohai hafasa be baitalara sindara forgošoro niyecere duhembume ujire jergi baita be alifi icihiyara ba be coohai hafan sindara bolgobure fiyenten sembi>
- 011146 zhi2 fang1 qing1 li4 sil/職方清吏司/jy fang cing lii sy/geren goloi baita be icihiyara bolgobure fiyenten<dorgi tulergi coohai hafasa be ilgama gisurere weile gisurere coohai dasan i simnere kūwaran meyen be baicara jase tucire temgetu bithe bure jergi baita be alifi icihiyara ba be geren goloi baita be icihiyara bolgobure fiyenten sembi>
- 011147 jul jia4 qing1 li4 sil/車駕清吏司/gioi giya cing lii sy/morin sejen belhere bolgobure fiyenten<geren goloi giyamun i morin šufaha hūwaitaha temen morin acabume tuwara bithe hūdun bithe bure giyamun šusu be sume bodobure jergi baita be alifi icihiyara ba be morin sejen belhere bolgobure fiyenten sembi>
- 011148 wu3 ku4 qing1 li4 sil/武庫清吏司/u ku cing lii sy/coohai belhen i bolgobure fiyenten<dorgi tulergi coohai ton be baicara coohai agūra be belhere coohai dosikasi tukiyesi šusai sabe simnere falabure wellengge niyalma be ulame benebure jergi baita be alifi icihiyara ba be coohai belhen i bolgobure fiyenten sembi>
- 011149 mi4 ben3 fang2/密本房/mi ben fang/narhūn ba<coohai kūwaran de amasi Julesi yabubure bithe baita hacin be alifi icihiyara ba be narhūn ba sembi>
- 011150 guan3 suo3/館所/guwan šo/giyamun i falgangga<giyamun i morin juwere sejen sibikelere tukiwere hūsun be acabume bure jergi baita be alifi icihiyara ba be giyamun i falgangga sembi>
- 011151 tang2 wu4 ting2/塘務廳/tang u ting/ulandusi tinggin<geren goloi ulandusi sei sarkiyafi selgiyere baita be šošome icihiyara ba be ulandusi tinggin sembi>
- 011152 bao4 fang2/報房/boo fang/sarkiyafi selgiyere boo<ulandusi sei geren jurgan yamun ci selgiyeci acara baita hacin be sarkiyame tucibufi

- geren golode ulame selgiyere baita be jafašara ba be sarkiyafi selgiyere boo sembi>
- 011153 xing2 bu4/刑部/hing bu/beidere jurgan<abkai fejergi i erun koro fafun šajin i jergi baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be beidere jurgan sembi>
- 011154 feng4 tian1 qing1 li4 si1/奉天清吏司/fung tiyan cing lii sy/fung tiyan goloi bolgobure fiyenten<fung tiyan fu mukden girin ula sahaliyan ula uksun be kadalara yamun tulergi golo be dasara jurgan i erun koro i jergi baita be alifi icihiyara ba be fung tiyan goloi bolgobure fiyenten sembi gūwa goloi fiyenten gemu golo be dahame gebulembi>
- 011155 du1 bu3 qing1 li4 si1/督捕清吏司/du bu cing lii sy/ukanju be kadalame jafara bolgobure fiyenten<manju monggo ujen coohai geren gūsai ukanju be jafabure weile arara jergi baita be alifi icihiyara ba be ukanju be kadalame jafara bolgobure fiyenten sembi >
- 011156 dang1 yue4 si1/當月司/dang yuwei sy/biya aliha fiyenten< inenggidari wesimbure bithe benere geren baci benjihe baita hacin be bargiyafi dendeme afabure giran feye be tuwanara jergi baita be alifi icihiyara fiyenten be biya aliha fiyenten sembi>
- 011157 zong3 ban4 qiul shen3 chu4/總辦秋審處/dzung ban cio šen cu/bolori beidere baita be uheri icihiyara ba<dolo beidere bolori beidere suwayan cese jabun i cese be alifi weilere ba be bolori beidere baita be uheri icihiyara ba sembi>
- 011158 ti2 lao2 ting2/提牢廳/ti lao ting/gindana be kadalara tinggin< inenggidari weilengge niyalma be tucibure bargiyara baicara giyarire weilengge niyalmai etuku jetere anggalai belen i jergi hacin be acabume bure jergi baita be alifi icihiyara ba be gindana be kadalara tinggin sembi>
- 011159 si1 yu4 ting1/司獄廳/sy ioi ting/weilengge niyalma be kadalara tinggin<weilengge niyalma be kadalara hafasai tecefi weilengge niyalma be tuwame tucibure dosimbure dobori idu dosire ba be weilengge niyalma be kadalara tinggin sembi>
- 011160 ***[居處部二・部院類第五]
- 011161 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 wu3/部院類第五/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin sunjaci
- 011162 gong1 bu4/工部/gung bu/weilere jurgan<weilere arara gurure butara yebetun deijire tetun arara coohai agūra weilere bira yohoron be

dasatara jodoro arara jergi baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be weilere jurgan sembi>

011163 ying2 shan4 qing1 li4 si1/營繕清吏司/ing šan cing lii sy/weilere dasara bolgobure fiyenten<mukdehun juktehen gurung deyen hoton yamun kūwaran calu be dasatara weilere jergi baita be alifi icihiyara ba be weilere dasara bolgobure fiyenten sembi>

011164 yu2 heng2 qing1 li4 si1/虞衡清吏司/ioi heng cing lii sy/kemneme bodoro bolgobure fiyenten<alin hali de gurure butara ye hetun deijire tetun arara coohai agūra be weilere hiyase gin be toktobure jergi baita be alifi icihiyara ba be kemneme bodoro bolgobure fiyenten sembi>

011165 dul1 shui3 qing1 li4 si1/都水清吏司/du šui cing lii sy/mukei weilen be icihiyara bolgobure fiyenten<hacingga jahūdai be belheme weilere bira yohoron doohan jugūn be dasatara jotoro arara jergi baita be alifi icihiyara ba be mukei weilen be icihiyara bolgobure fiyenten sembi>

011166 tun2 tian2 qing1 li4 si1/屯田清吏司/tun tiyan cing lii sy/alban i usin i bolgobure fiyenten<munggan alin eifu kūwaran be dasatame weilere moo yaha belhere wehe yaha i nemuri fetere jergi baita be alifi icihiyara ba be alban i usin i bolgobure fiyenten sembi>

011167 liao4 gu1 suo3/料估所/liyao gu so/siseteme bodoro falgangga<geren baci boolaha eiten weileci acara weilen be neneme weilere durun i juda jušuru be kemneme miyalifi baitalara weilere jaka menggun jiha be murušeme bodome toktobure baita be alifi icihiyara ba be siseteme bodoro falgangga sembi>

011168 bao3 yuan2 ju2/寶源局/boo yuwan gioi/boo yuwan jihai kūwaran<boo yuwan sere juwe manju hergen bisire jiha be hungkerere ba be boo yuwan jihai kūwaran sembi>

011169 jiel1 dao4 ting1/街道廳/gyai dao ting/jugūn giyai be kadalara tinggin<gemun hoton i tob šun i dukai tule sunja hecen i jugūn giyai bira yohoron jai irgesi boo ūlen be dasatame weilere jergi baita be cohotoi kadalara ba be jugūn giyai be kadalara tinggin sembi>

011170 li3 fan1 yuan4/理藩院/lii fan yuwan/tulergi golo be dasara jurgan<dorgi tulergi jasak i monggo ūlgon turgūt durgūt hūise hami turfan huhu noor wargi dzang badakšan urus i jergi aiman i eiten baita be uheri kadalame icihiyara amba yamun be tulergi golo be dasara jurgan sembi>

- 011171 li3 fan1 yuan4/理藩院(漢語同上)/lii fan yuwan/monggo jurgan<tulergi golo be dasara jurgan be inu monggo jurgan seme hūlambi>
- 011172 qi2 ji2 qing1 li4 si1/旗籍清吏司/ki ji cing lii sy/jasak i dangsei bolgobure fiyenten<dorgi jasak monggo i dehi uyun gūsa huhu hoton i tumet monggo i juwe gūsa buthai solon monggo giyamun monggo ba i cifun gaijara jergi baita be alifi icihiyara ba be jasak i dangsei bolgobure fiyenten sembi>
- 011173 wang2 hui4 qing1 li4 si1/王會清吏司/wang hūi cing lii sy/hargašan de hengkilenjire bolgobure fiyenten<tulergi monggoi wang beile beise gung efu taiji sai hengkilenjire jafanjire fungnehen be baire jergi baita be alifi icihiyara ba be hargašan de hengkilenjire bolgobure fiyenten sembi>
- 011174 rou2 yuan3 qing1 li4 si1/柔遠清吏司/žeo yuwan cing lii sy/goroki be bilure bolgobure fiyenten<kalka ūlet turgūt durbet wargi dzang huhu noor i jergi ba i hengkilenjere jafanjire monggo wang beile beise gung efu taiji jai dorgi tulergi geren juktehen i lama sade jergi fungnere fulun kunesun caliyan bele bahabure šangnara sarilara jergi baita be alifi icihiyara ba be goroki be bilure bolgobure fiyenten sembi>
- 011175 dian3 shu3 qing1 li4 si7/典屬清吏司/diyan šu cing lii sy/harangga aiman be aliha bolgobure fiyanten<tulergi jasak i kalka i dūin aiman ūlet huhu noor wargi dzang oros i jergi ba i eiten baita jai lama sade booci tucike temgetu bithe bahabure nomun han fungnera jergi baita be alifi icihiyara ba be harangga aiman be aliha bolgobure fiyenten sembi>
- 011176 lai2 yuan3 qing1 li4 si1/徠遠清吏司/lai yuwan cing lii sy/gorokingge be tohorombure bolgobure fiyenten<hami turfan tulergi hūise sei hengkilenjire jafanjire beng sindara dorgi hūse sede fulun caliyan bahabure jergi baita be alifi icihiyara ba be gorokingge be tohorombure bolgobure fiyenten sembi>
- 011177 li3 xing2 qing1 li4 si1/理刑清吏司/lii hing cing lii sy/weile beidere bolgobure fiyenten<dorgi jasak i dehi uyun gūsa huhu hoton cahar mukden sahaliyan ula girin ula šansi sansi i jesei bitureme ba i monggoi erun koro hūlha holo i jergi baita be alifi icihiyara ba be weile beidere bolgobure fiyenten sembi>
- 011178 du1 cha2 yuan4/都察院/du ca yuwan/uheri be baicara yamun<gurun i baita banjire irgen de holbobuha aisi jobolon hafan wailan i tob miosihon be hacilame wesimbure tucibume gisurere jergi baita be

uheri kadalame icihiyara amba yamun be uheri be baicara yamun sembi>

- 011179 dul shi4 ting1/都事廳/du ši ting/ejeku i tinggin<yaya tuwame simnere hafan weilen be baicara hafan be tucibure dolo wesire tule forgošoro jergi baita be alifi icihiyara ba be ejeku i tinggin sembi>
- 011180 li4 kel/吏科/li k'o/hafan i jurgan i kungge yamun<gorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame hafan i jurgan de selgiyere bithei hafan i temgetu bithe de bilagan bilara jergi baita be alifi icihiyara ba be hafan i jurgan i kungge yamun sembi>
- 011181 hu4 kel/戶科/hū k'o/boigon i jurgan i kungge yamun<dorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame boigon i jurgan de selgiyere cifun gaire hafasa de ejehe bure jergi baita be alifi icihiyara ba be boigon i jurgan i kungge yamun sembi>
- 011182 li3 kel/禮科/li k'o/dorolon i jurgan i kungge yamun<dorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame dorolon i jurgan uksun be kadalara yamun i jergi yamun de selgiyere tacikūi baita be kadalara hafasai gebu araha ejehe iletuleme temgetulere ejehe bure simnehe bukdarun be kimcime acabure jergi baita be alifi icihiyara ba be dorolon i jurgan i kungge yamun sembi>
- 011183 bing1 kel/兵科/bing k'o/coohai jurgan i kungge yamun<dorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame coohai jurgan de selgiyere jiyanggiyūn coohai ambasa de ejehe bure coohai hafan i temgetu bithe de bilagan bilara jergi baita be alifi icihiyara ba be coohai jurgan i kungge yamun sembi>
- 011184 xing2 kel/刑科/hing k'o/beidere jurgan i kungge yamun<dorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame beidere jurgan de selgiyere dolo beidehe bolori beidehe be dahūme wesimbure jergi baita be alifi icihiyara ba be beidere jurgan i kungge yamun sembi>
- 011185 gong1 kel/工科/gung k'o/weilere jurgan i kungge yamun<dorgi yamun ci tucibuhe fulgiyan fi pilehe wesimbure bithe be songkoi sarkiyafi ulame weilere jurgan de selgiyere birai jugūn i uheri kadalara ambasai gebu araha ejehe bure weilehe weilen moo i cifun juweme benjihe teišun moo i jergi jaka be kimcime baicara jergi

baita be alifi icihiyara ba be weilere jurgan i kungge yamun sembi
>

- 011186 jing1 jil dao4/京畿道/ging gi dao/gemun hecen i dooli yamun<jyli
fung tiyan goloi erun koro be acafi dūilere dolo beidehe ujen
weilengge niyalma be kūwarara jalin wesimbure gemun i hafasai
simnen coohai dasan i simnere de acafi tuwara dorgi yamun sūn
tiyan fu yamun i jergi yamun i baita be dangse efulere sunja hecen
i šudesi sebe baicara jergi baita be alifi icihiyara ba be gemun
hecen i dooli yamun sembi gūwa dooli yamun gemu golo be dahame
gebulembi>
- 011187 zhong1 cheng2 cha2 yuan4/中城察院/jung ceng ca yuwan/dulimbai
hecen i baicara yamun<gemun hecen i dorgi tulergi ba be sunja
hecen dendefi teisu teisu yamun ilibufi gisurere hafan ocibe
baicame tuwara hafan ocibe manju nikan emte tucibufi giyarime
baicara jergi baita be kadalambi dulimbaingge be dulimbai hecen i
baicara yamun sembi dergi wargi julergi amargi dūin hecen de gemu
baicara yamun bi>
- 011188 zhong1 cheng2 bing1 ma3 sil/中城兵馬司/jung ceng bing ma
sy/dulimbai hecen i cooha moringga fiyenten<sunja hecen harangga
ba be geli meimeni emte hošo be dendefi yamun ilibufi jorisi ilihi
jorisi icihiyasi i jergi hafan sindafi meimeni hošo i dorgi ba be
giyarire kederere jergi baita be dambi uheri tofohon yamun
dulimbaingge be dulimbai hecen i cooha moringga fiyenten sembi
dergi wargi julergi amargi dūin hecen de gemu cooha moringga
fiyenten bi>
- 011189 fang1/坊/fang/hošon<icihiyasi sei dendefi kederere giyarire ba be
hošon sembi>
- 011190 ***[居處部二・部院類第六]
- 011191 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 liu4/部院類第六/bu yuwan lui/jurgan yamun i
hacin ningguci
- 011192 tong1 zheng4 shi3 sil/通政使司/tung jeng ši sy/dasan be hafumbure
yamun<jyli geren goloci benjihe wesimbure bithe be acabume
tufafi fempilefi tuwabume ibebure jalin dorgi yamun de benere jergi
baita be kadalame icihiyara yamun be dasan be hafumbure yamun
sembi>
- 011193 gu3 ting1 ya2 men2/鼓廳衙門/g'u ting ya men/tungken tinggin i
yamun<yaya umesi sui mangga muribuha baita be šaringgiyame
habšara ba akū ofi tungken tūme dele donjibure jalin tungken

- sindaha boo be tungken tinggin i yamun sembi>
- 011194 dai4 li3 si4/大理寺/dai lii sy/beiden be tuwancihiyara yamun<dorgi tulergi erun koro be uyun saitu ilan fafun i yamun i emgi acafi gisurere duilere enteheme selhen etubuhe weilengge niyalma be aniyai dubede baicafi šošome wesimbure jergi baita be kadalame icihiyara yamun be beiden be tuwancihiyara yamun sembi>
- 011195 tai4 chang2 si4/太常寺/tai cang sy/wecen i baita be aliha yamun< eiten amba ajige wecen i baita hacin be uherileme icihiyara yamun be wecen i baita be aliha yamun sembi>
- 011196 si4 cheng2 ting2/寺丞廳/sy ceng ting/sirame hafan i tinggin<hūlara hafasa be niyeceme sonjoro wecen de hafasa tucibure jergi baita be alifi icihiyara ba be sirame hafan i tinggin sembi>
- 011197 bo2 shi4 ting2/博士廳/bo ši ting/taciha hafan i tinggin<geren wecen i wesimbuci acara baita hacin be alifi icihiyara ba be taciha hafan i tinggin sembi gūwa yamun de inu ere gebungge tinggin bi >
- 011198 dian3 bu4 ting2/典簿廳/diyan bu ting/dangse ejere tinggin<geren wecen i yabubuci acara baita hacin be alifi icihiyara ba be dangse ejere tinggin sembi gūwa yamun de inu ere gebungge tinggin bi>
- 011199 shen2 yue4 shu3/神樂署/šen yo šu/wecen i kumun urebure falgari<geren wecen i dorolon kumun be urebure ba be wecen i kumun urebure falgari sembi>
- 011200 si4 ji4 shu3/祠祭署/sy ji šu/wecen i baita be aliha falgari<muheliyen muhun durbejen simelen šun biya nenden usin i mukdehun i dolo wecesi sei baita icihiyara ba be wecen i baita be aliha falgari sembi uheri sunja>
- 011201 xil sheng1 suo3/犧牲所/hi šeng šo/wecen i ulha ujire falgangga< yaya amba ajige wecen de baitalara ihan honin ulgiyan buhū i jergi ulha gurgu be ulebure ujire silgiyara oboro jergi baita be dara ba be wecen i ulha ujire falgangga sembi>
- 011202 guang1 lu4 si4/光祿寺/guwang lu sy/sarin be dagilara yamun<eiten wecen jukten de baitalara nure ufa i jergi jaka sarin yangsi de baibure yali booha tubihe i jergi jaka be belheme icihiyara yamun be sarin be dagilara yamun sembi>
- 011203 dai4 guan1 shu3/大官署/dai guwan šu/yali belhere falgari<gungju gege geren elcin antaha sade yali i jergi jaka acabume bure sarin yengsi be belheme icihiyara jergi baita be alifi icihiyara ba be yali belhere falgari sembi>

- 011204 zhen1 xiul shu3/珍饈署/jen sio šo/booha belhere falgari<gungju
gege geren antaha sei tefi jetere ubui niongniyaha koko šanyan ufa
i jergi hacin be belheme icihiyara ba be booha belhere falgari sembi
>
- 011205 liang2 yun4 shu3/良醞署/liyang yoūn šu/nure belhere falgari<geren
wecen sirin de baitalara nure arjan sun nimenggi jergi hacin be
belheme icihiyara ba be nure belhere falgari sembi>
- 011206 zhang3 hai3 shu3/掌醞署/jang hai šu/tubihe belhere falgari<wecen
sarin de baitalara šatan ufa tubihe sogi i jergi hacin be belheme
icihiyara ba be tubihe belhere falgari sembi>
- 011207 tai4 pu1 si4/太僕寺/tai pu sy/adun be kadalara yamun<imiyangga
jasei tulergi suruk adun šanaha furdan i tulergi dalingho i jergi ba
i morin temen adun i fuseke tuheke ton be kimcime baicara dele
giyarime tucire de dahalame genere hafan cooha de morin teme
icihiyame bure jergi baita be kadalame icihiyara yamun be adun be
kadalara yamun sembi>
- 011208 zhu3 bu4 ting2/主簿廳/ju bu ting/dangse jafašara tinggin<adun be
baicame tuwanara ambasa hafasa be wesimbufi tucibure eiten
wesimbuci acara yabubuci acara baita hacin be alifi icihiyara ba be
dangse jafašara tinggin sembi gūwa yamun de inu ere gebungge
tinggin bi>
- 011209 han4 lin2 yuan4/翰林院/han lin yuwan/bithei yamun<bithe tacin
fungnehen ejehe eldengge wehe bithe wecere bithe be banjibume
arara gurun i suduri hacingga ulabun be weilere jergi baita be uheri
kadalame icihiyara yamun be bithei yamun sembi>
- 011210 dai4 zhaol ting1/待詔廳/dai jao ting/bukdari icihiyakū i tinggin<
banjibume araha fungnehen ejehe eiten bithe be ibebume wesimbure
jergi baita be alifi icihiyara ba be bukdari icihiyakū i tinggin
sembi>
- 011211 qi3 jul zhu4 ya2 men2/起居注衙門/ki gioi ju ya men/ilire tere be ejere
yamun<wasimbuha hese icihiyaha dasan be ejeme arara inenggidari
giyangnara jergi baita be alifi icihiyara ba be ilire tere be ejere
yamun sembi>
- 011212 zhan1 shi4 fu3/詹事府/jan ši fu/dergi gurung ni baita be aliha
yamun<dergi gurung ni eiten baita hacin be kadalame icihiyara
yamun be dergi gurung ni baita be aliha yamun sembi>
- 011213 chun1 fang3/春坊/cūn fang/tuwancihiyara yamun<dergi gurung ni
giyangnara hūlara alibume wesimbure bithei jergi baita be dendefi

- icihiyara ba be tuwancihiyara yamun sembi uheri juwe yamun hashū ergi ici ergi seme ilagahabi>
- 011214 sil jing1 ju2/司經局/sy ging gioi/nomun be kadalara yamun<nomun bithe dangse cagan be bargiyame asarara jergi baita be dara ba be nomun be kadalara yamun sembi>
- 011215 guo2 zi3 jian1/國子監/guwe dzi giyan/gurun i juse be hūwašabure yamun<gurun booi tacihyan wen be badarambume selgiyara abkai fejergi bithe hūlara niyalma be hūwašabume tacibure jergi baita be uheri kadalame icihiyara yamun be gurun i juse be hūwašabure yamun sembi>
- 011216 yi2 lun2 tang2/彝倫堂/i lun tang/an ciktan i tanggin<dele tacikū de enggelenefi bithe giyangnara amba tanggin be an ciktan i tanggin sembi>
- 011217 sheng2 qian1 ting1/繩愆廳/šeng kiyan ting/endebooku be mishalara tinggin<geren silgasi tacimsi sebe tacikū de dosimbufi bithe hūlabure nikan tacibukū be simneme gaire ninggun tanggin i bithe hūlara nimenggi yaha i menggun be sume bodobure jergi baita be alifi icihiyara ba be endebooku be mishalara tinggin sembi>
- 011218 ban4 zhao4 chu4/辦照處/ban jao cu/temgetu bithe icihiyara ba< abkai fejergi i aisilame jafaha tacimsi sede temgetu bithe halame bure jergi baita be alifi icihiyara ba be temgetu bithe icihiyara ba sembi>
- 011219 yu4 shu1 lou2/御書樓/loi šu leo/dergi bithei taktu<geren hacin i nomun bithei foloho undehen be asarara sin dara ba be dergi bithei taktu sembi>
- 011220 jing4 yi1 ting2/敬一亭/ging i ting/emu i ginggulere ordo<musei gurun jai jalan jalan i eldengge wehei bithe be dedungge eldengge wehe de wolofi sindame asaraha boo be emu i ginggulere ordo sembi >
- 011221 jian4 ting2/箭亭/jiyan ting/gabtara ordo<tacikū juse gabtara niyamniyara be tuwame urebure ba be gabtara ordo sembi>
- 011222 ***[居處部二・部院類第七]
- 011223 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 qi1/部院類第七/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin nadaci
- 011224 hong2 lu2 si4/鴻臚寺/hūng lu sy/doro jorire yamun<dele deyen de wesire bithe coohai bonggo sonjosi sei gebu hūlara ambasa hafasai kesi de henggilere werere de dahalame doroloro wang gung ambasa hafasa elcin sebe faidara jorire jergi baita be kadalame icihiyara

- yamun be doro jorire yamun sembi>
- 011225 qin1 tian1 jian1/欽天監/kin tiyan giyan/abka be ginggulere yamun<
abkai šu be bodoro usiha oron be tuwara erin kemu be sonjoro jergi
baita be kadalame icihiyara yamun be abka be ginggulere yamun
sembi>
- 011226 wu3 guan1 ting1/五官廳/u guwan ting/sunja feten be bodoro hafan i
tinggin<niyangniyeri juwari dulimba bolori tuweri i sunja feten
nadan dasan šun biya acara jetere sunja usiha i ishunde sandalabure
be aname bodoro jergi baita be alifi icihiyara ba be sunja feten be
bodoro hafan i tinggin sembi>
- 011227 sil shu1 ting1/司書廳/sy šu ting/erin forgon i ton i bithe weilere
tinggin<erin forgon i ton i bithe be arara foloro šuwaselara
kiyalara jergi baita be alifi icihiyara ba be erin forgon i ton i bithe
weilere tinggin sembi>
- 011228 shi2 xian4 kel/時憲科/ši hiyan ko/erin forgon i ton i hontoho<
nadan dasan šon biya acara jetere biya sunja usiha i ishunde
sandalabuha jergi baita be alifi icihiyara ba be erin forgon i ton i
hontoho sembi>
- 011229 tian1 wen2 kel/天文科/tiyan wen k'o/abkai šu i hontoho<usiha oron
be cincilara karan i ninggu de abkai arbun usiha orin aga edun be
miyalime tuwara erin kemu be sonjoro abkai šu be bodoro jergi
baita be alifi icihiyara ba be abkai šu i hontoho sembi>
- 011230 lou4 ke4 kel/漏刻科/leo ke k'o/erin tuwara hontoho<ba be tuwara
erin be sonjoro geren bade ging forire erin tuwara jergi baita be
alifi icihiyara ba be erin tuwara hontoho sembi>
- 011231 xiang1 ju4 kel/相距科/siyan gioi k'o/ishunde sandalabuha be
cincilara hontoho<biya sunja usiha i ishunde sandalabuha aldangga
hanci be aname bodoro miyalime tuwara jergi baita be alifi
icihiyara ba be ishunde sandalabuha be cincilara hontoho sembi>
- 011232 guan1 xiang4 tai2/觀象臺/guwan siyang tai/usiha oron be cincilara
karan<gemun hecen i dolo dergi julergi hošo de karan sahafi karan
i ninggu de hacingga durungga tetun sindafi hafan tebubufi
inenggi dobori akū abkai arbun šun biya usiha oron be cincilame
tuwara ba be usiha oron be cincilara karan sembi>
- 011233 ling2 tai2/靈臺/ling tai/ferguwecuke karan<usiha oron be cincilara
karan be kadalara hafan be ferguwecuke karan i hafan seme
gebulere jakade tuttu usiha oron be cincilara karan be inu
ferguwecuke karan seme hūlambi>

- 011234 hu2 shi4/壺室/hū shi/tampin i boo<usiha oron be cincilara karan i fejile bisire kemu i tampin be sandaha boo be tampin i boo sembi>
- 011235 gui3 ying3 tang2/晷影堂/gui ing tang/šun helmen tuwara tanggin<usiha oron be cincilara karan i fejile bisire šun be tuwara kemneku be sidaha boo be šun helmen tuwara tanggin sembi>
- 011236 tai4 yil yun4/太醫院/tai i yuwan/oktosi be kadalara yamun<dolo nimeku tuwara okto acabure jergi baita be kadalame icihiyara yamun be oktosi be kadalara yamun sembi>
- 011237 nei4 wu4 fu3/內務府/nei u fu/dorgi baita be uheri kadalara yamun<dorgi booi fiyenten yamun calu namun geren ba i eiten baita be uheri kadalame icihiyara yamun be dorgi baita be uheri kadalara yamun sembi mukden de inu ere gebungge yamun bi>
- 011238 guang3 chu2 sil/廣儲司/gu wang cu sy/ambula asarara fiyenten<booi ninggun namun i menggun jaka be dosimbure tucibure mahala etuku i jergi hacin be weilere arara jergi baita be alifi icihiyara ba be ambula asarara fiyenten sembi>
- 011239 kuai4 ji4 sil/會計司/hūi gi sy/acabufi bodoro fiyenten<booi toksoi usin yafan boigon anggala alban takūran i jergi baita be alifi icihiyara ba be acabufi bodoro fiyenten sembi>
- 011240 zhang3 yi2 sil/掌儀司/jang i sy/dorolon be kadalara fiyenten<booi eiten dorolon kooli be wesimbure angga isire booha tubihe be belhere jergi baita be alifi icihiyara ba be dorolon be kadalara fiyenten sembi>
- 011241 du1 yu2 sil/都虞司/du ioi sy/buthašara be kadalara fiyenten<booi ilan gūsai coohai urse be urebume tacibure silime baicara buthašara gurure jergi baita be alifi icihiyara ba be buthašara be kadalara fiyenten sembi>
- 011242 shen4 xing2 sil/慎刑司/šen hing sy/erun be ginggulere fiyenten<booi erun koro i jergi baita be alifi icihiyara ba be erun be ginggulere fiyenten sembi>
- 011243 ying2 zao4 sil/營造司/ing dzao sy/weilere arara fiyenten<booi eiten weilen be dasatame weilere deijiku yaha belhere tetun yebetun arara deijire jergi baita be alifi icihiyara ba be weilere arara fiyenten sembi>
- 011244 jian1 zao4 hua1 bao4 chu4/監造花爆處/giyan dzao hūwa bao cu/hoseri dengjan cargilakū be tuwame weilere ba<weilere fiyenten i hacingga hoseri dengjan pojan cargilakū i jergi hacin be kadalame weilere ba be hoseri dengjan cargilakū ba tuwame weilere ba sembi>

>

- 011245 qing4 feng2 si1/慶豐司/king feng sy/elgiyen i fusembure fiyenten< booi geren ba i adun i ihan honin be fusembume adulara jergi baita be alifi icihiyara ba be elgiyen i fusembure fiyenten sembi>
- 011246 shang4 si4 yuan4/上駟院/šang sy yuwan/dergi adun i jurgan<adun i hiya baitangga be sonjoro gocika morin ulebure adun i temen morin be teksileme baicara jergi baita be alifi icihiyara ba be dergi adun i jurgan sembi>
- 011247 feng4 chen2 yuan4/奉宸院/fung cen yuwan/dorgi belhere yamun< dorgi geren bade tetun jaka faidame sindara dele ennggelenere bade jaka hacin belhere handu usin tarire jergi baita be alifi icihiyara ba be dorgi belhere yamun sembi>
- 011248 dao4 tian2 chang3/稻田廠/dao tiyan cang/handu tarire kūwaran< dorgi belhere yamun i handu usin tarire bargiyara jergi baita be uheri icihiyara ba be handu tarire kūwaran sembi>
- 011249 wu3 bei4 yuan4/武備院/u bei yuwan/faksi jurgan<uksin saca beri niru ennggemu hadala maikan cacari i jergi jaka be weilere arara baita be alifi icihiyara ba be faksi jurgan sembi>
- 011250 shang4 yu2 bei4 yong4 chu4/上虞備用處/šang ioi bei yung co/dergi buthai hacin belhere ba<dele buthašame yabure de baitalara asu ha geji latubukū i jergi hacin be weilere belher ba be dergi buthai hacin belhere ba sembi>
- 011251 yang3 ying1 chu4/養鷹處/yang ing cu/gyiahūn ujire ba<gyiahūn silmen šongkon damin i jergi gasha be ujire do bore darambure hukšembure ba be gyiahūn ujire ba sembi>
- 011252 yang3 gou3 chu4/養狗處/yang geo cu/indahūn ujire ba<geren baci jafaha indahūn niyahan be ulebure sindara jergi baita be jafašara ba be indahūn ujire ba sembi>
- 011253 guan3 li3 san1 qi2 yin2 liang3 zhuang1 tou2 chu4/管理三旗銀兩莊頭處/guwan lii san ki yen liyang juwang teo cu/ilan gūsai menggun afabure toksoi da sabe kadalara ba<booi ilan gūsai toksoi da sai aniyadari afabure acara usin i turigen ulhū orho hibsū i jergi hacin i menggun be bošome gaire jergi baita be kadalame icihiyara ba be ilan gūsai menggun afabure toksoi da sabe kadalara ba sembi>
- 011254 zhang3 guan1 fang2 guan3 li3 nei4 guan3 ling3 chu4/掌關防管理內管領處/jang guwan fang guwan lii nei guwan ling cu/booi da sai baita be icihiyara ba<booi hontoho i eiten baita uherileme icihiyara ba be booi da sei baita be icihiyara ba sembi>

- 011255 guan3 xia2 fan1 yi4 chu4/管轄番役處/guwan hiya fan ioi cu/hūjaci be kadalara ba<booi nirui eiten fafun necire hūlha holo be baicame jafara jergi baita be kadalame icihiyara ba be hūjaci be kadalara ba sembi>
- 011256 nei4 fu3 san1 qi2 xiao1 ji4 ying2/內府三旗驍騎營/nei fu san ki hiyao gi ing/booi ilan gūsai aliha coohai kūwaran<booi ilan gūsai hafan cooha baitangga faksi sai eiten baita be uherileme icihiyara ba be booi ilan gūsai aliha coohai kūwaran sembi>
- 011257 nei4 fu3 san1 qi2 hu4 jun1 ying2/內府三旗護軍營/nei fu san ki hū giyūn ing/booi ilan gūsai bayara i kūwaran<booi bayara sabe urebume tacibure silime baicara jergi baita be kadalame icihiyara ba be booi ilan gūsai bayara i kūwaran sembi iowan ming yuwan de inu ere gebungge kūwaran bi>
- 011258 zhi1 ran3 ju2/織染局/jy žan gioi/jodoro icere kūwaran<suje suri cece ceri i jergi jaka be jodoro sirge sobeliyen icere jergi baita be alifi icihiyara ba be jodoro icere kūwaran sembi>
- 011259 ***[居處部二・部院類第八]
- 011260 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 ba1/部院類第八/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin jakūci
- 011261 wu3 ying1 dian4 xiul shul chu4/武英殿修書處/u ing diyan sio šu cu/horonggo yangsangga deyen i bithe weilere ba<han i araha geren hacin i bithe be foloro šowaselara kiyalara dobtoloro jergi baita be kadalame icihiyara ba be horonggo yangsangga deyen i bithe weilere ba sembi>
- 011262 yu4 shul chu4/御書處/ioi šu cu/dergi bithe foloro ba<han i araha hacingga durun i hergen iletulehen juru gisun be jursuleme arafi foloro behei foloho hergen be gibalame hūbalara farsilaha cinuhūn behe arara jergi baita be alifi icihiyara ba be dergi bithe foloro ba sembi>
- 011263 zhong1 zheng4 dian4 nian4 jing1 chu4/中正殿念經處/jung jeng diyan niyan ging cu/jung jeng diyan i nomun hūlara ba<jung jeng diyan i dolo lamasai nomun hūlara jergi baita be belheme icihiyara ba be jung jeng diyan i nomun hūlara ba sembi>
- 011264 yang3 xin1 dian4 zao4 ban4 chu4/養心殿造辦處/yang sin diyan dzao ban cu/yang sin diyan i weilere arara ba<dolo baitalara hacingga tetun jaka hacin be weilere arara jergi baita be uheri kadalara ba be yang sin diyan i weilere arara ba sembi>
- 011265 bo1 li2 chang3/玻璃廠/bo li cang/bolosu deijire kūwaran<weilere

- arara ba i hacingga bolosu i tetun jaka be deijire arara ba be bolosu deijire kūwaran sembi>
- 011266 yu2 tu2 fang2/輿圖房/loi tu fang/ba na i nirugan nirure boo<weilere arara ba i abkai fejeri geren goloi ba na i arbun dursun be nirure ba be ba na i nirugan nirure boo sembi>
- 011267 yu4 yao4 fang2/御藥房/loi yo fang/dergi oktoi boo<dolo baitalara hacingga okto be belheme icihiyara ba be dergi oktoi boo sembi>
- 011268 zong3 guan3 yu4 shan4 fang2 cha2 fang2 chu4/總管御膳房茶房處/dzung guwan loi šan fang ca fang cu/dergi amsu cai i boo be uheri kadalara ba<dele ejete angga isire hacingga jaka booha cai tubihe jergi jaka be belhere baita be kadalame icihiyara ba be dergi amsu cai i boo be uheri kadalara ba sembi>
- 011269 nei4 shan4 fang2/內膳房/nei šan fang/dorgi amsu i boo<dele ejete angga isire amsu booha i jergi hacin belhere dorgi ba be dorgi amsu i boo sembi>
- 011270 wai4 shan4 fang2/外膳房/wai šan fang/tulergi amsu i boo<dele ejete angga isire anju booha i jergi hacin belhere tulergi ba be tulergi amsu i boo sembi>
- 011271 cha2 fang2/茶房/ca fang/cai i boo<dele angga isire sun cai oromo ajihe i jergi hacin belhere ba be cai i boo sembi>
- 011272 qing1 cha2 fang2/清茶房/cing ca fang/genggiyen cai i boo<dele angga isire genggiyen cai tubihe i jergi hacin belhere ba be genggiyen cai i boo sembi>
- 011273 luan2 yi2 wei4/鑾儀衛/luwan i wei/dorgi faitan be kadalara yamun<dele ejete i hacingga faidan be faidara kiyoo sejen be belhere faidan de baitalara eiten jaka hacin be dasadame weilere bargiyara asarara jergi baita be uheri kadalame icihiyara yamun be dorgi faidan be kadalara yamun sembi>
- 011274 xun2 xiang4 suo3/馴象所/siyūn siyang šo/nomhon sufan i falgangga<dergi fiyenten wargi fiyenten i baita be kamcifi icihiyara ba be nomhon sufan i falagangga sembi jai hashū ici julergi amargi dulimbai jergi sunja falagangga bi>
- 011275 qi2 shou3 wei4/旗手衛/ki šeo wei/kumun i karmangga<hashū ergi fiyenten ici ergi fiyenten i baita be kamcifi icihiyara ba be kumun i karmangga sembi>
- 011276 luan2 yu2 sil/鑾輿司/luwan loi sy/sejen kiyoo i fiyenten<dele ejete i sejen kiyoo i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be sejen kiyoo i fiyenten sembi>

- 011277 xun2 ma3 sil/駟馬司/siyūn ma sy/nomhon morin i fiyenten<niyanjan lujen i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be nomhon morin i fiyenten sembi>
- 011278 qing2 gai4 sil/擎蓋司/king g'ai sy/doroi sara i fiyenten<sara saracan i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be doroi sara i fiyenten sembi>
- 011279 gong1 shi3 sil/弓矢司/gung ši sy/jebele dashūwan i fiyenten<gijun mukšan beri niru i jergi jaka be dasatame weilera bargiyame asarara baita be dara ba be jebele dashūwan i fiyenten sembi>
- 011280 jing1 jie2 sil/旌節司/jing jiyei sy/temgetun jalasu i fiyenten<temgetun jalasu i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be temgetun jalasu i fiyenten sembi>
- 011281 fan1 chuang2 sil/旛幢司/fan cuwang sy/girdan kiltan i fiyenten<girdan kiltan i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be girdan kiltan i fiyenten sembi>
- 011282 shan4 shou3 sil/扇手司/šan šeo sy/šun dalikū i fiyenten<hacingga kiru šun dalikū usihangga maitu ahada šusiha i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be šun dalikū i fiyenten sembi>
- 011283 fu3 yue4 sil/斧鉞司/fu yuwei sy/suhe argacan i fiyenten<yaya aisin menggun i tetun i tetun i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be suhe argacan i fiyenten sembi>
- 011284 ge1 ji3 sil/戈戟司/ge gi sy/gejun gijun i fiyenten<gejun gijun horonggo cecikengge mukšan i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be gejun gijun i fiyenten sembi>
- 011285 ban1 jian4 sil/班劍司/ban giyan sy/faidan i dabcikū i fiyenten<hengketu turun i jergi jaka be dasatame weilere bargiyame asarara baita be dara ba be faidan i dabcikū i fiyenten sembi>
- 011286 xun2 xiang4 fang2/駟象房/siyūn siyang fang/nomhon sufan ujire boo <tulergi gurun ci jafanjime benjihe sufan be horifi ulebure ba be nomhon sufan ujire boo sembi>
- 011287 ***[居處部二・部院類第九]
- 011288 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 jiu3/部院類第九/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin uyuci
- 011289 ling3 shi4 wei4 nei4 da4 chen2 chu4/領侍衛內大臣處/ling ši wei nei da cen cu/hiya kadalara dorgi amban i ba<hiyasa be sonjome gaire jergi wesire takūran tucibure idu gaire jergi baita be šošome

icihiyara ba be hiya kadalara dorgi amban i ba sembi>

- 011290 ti2 dul jiu3 men2 bu4 jun1 xun2 bu3 san1 ying2 tong3 ling3 ya2
men2/提督九門步軍巡捕三營統領衙門/ti du gio men bu giyūn siyūn bu
san ing tung ling ya men/uyun duka yafahan cooha baicame jafara
ilan kūwaran i uheri da yamun<gemun hecen i uyun duka be
seremšeme tuwakiyara yafahan cooha baicame jafara jergi kūwaran
i baita be uheri kadalame icihiyara yamun be uyun duka yafahan
cooha baicame jafara ilan kūwaran i uheri da yamun sembi>
- 011291 zhi2 nian2 qi2 ya2 men2/值年旗衙門/jy niyan ki ya men/aniya aliha
gūsai siden yamun<aniyadari cohotoi ambasa be tucibufi emu gūsa
be tomilafi hesei afabuha hacilme wesimbuhe šošome wesimbuci
acara acafi gisureci acara bireme selgiyeci acara jakūn gūsai sindaci
acara hafasa bisire akū babe baicafi wesimbure jergi baita be
šošome icihiyara ulame yabubure siden i ba be aniya aliha gūsai
siden yamun sembi>
- 011292 dul tong3 ya2 men2/都統衙門/du tung ya men/gūsai yamun<manju
monggo ujen coohai gūsai meimeni gūsai eiten baita be uherileme
icihiyara siden i ba be gūsai yamun sembi uheri orin dūin ba>
- 011293 qian2 feng1 tong3 ling3 ya2 men2/前鋒統領衙門/ciyan fung tung ling
ya men/galai amban i siden yamun<dashūwan jebele i gabsihiyan i
galai ambasai meimeni kūwaran i eiten baita be kadalame icihiyara
siden i ba be galai amban i siden i yamun sembi dashūwan jebele
juwe yamun>
- 011294 hu4 jun1 tong3 ling3 ya2 men2/護軍統領衙門/hū giyūn tung ling ya
men/tui janggin i siden yamun<jakūn gūsai manju monggo bayara
be kadalara tui janggin sai meimeni kūwaran i eiten baita be
uherileme icihiyara siden i ba be tui janggin i siden yamun sembi
jakūn gūsai jakūn yamun>
- 011295 huo3 qi4 ying2 ya2 men2/火器營衙門/ho ki ing ya men/tuwai agūrai
kūwaran i siden yamun<miyoocan kūwaran i eiten baita be
uherileme icihiyara siden i ba be tuwai agūrai kūwaran i siden
yamun sembi>
- 011296 jian4 rui4 ying2 ya2 men2/健銳營衙門/giyan žui ing ya men/silin
dacungga kūwaran i siden yamun<silin dacungga kūwaran i eiten
baita be uherileme icihiyara siden i ba be silin dacungga kūwaran i
siden yamun sembi>
- 011297 dong1 ling2 cheng2 ban4 shi4 wu4 ya2 men2/東陵承辦事務衙門/dung
ling ceng ban ši u ya men/dergi ergi munggan i baita be alifi

- icihiyara yamun<eldengge wergi ergi munggan i jergi geren munggan fei yamun be karmara tuwakiyara wecere doboro jergi baita be alifi acihiyara yamun be dergi ergi munggan i baita be alifi icihiyara yamun sembi uksun wang gung sabe tucibufi kadalabumbi wargi ergi munggan de inu ere yamun bi>
- 011298 zong3 dang3 fang2/總檔房/dzung dang fang/uheri dangse boo< munggan yamun i wecen i baita de afaha hafasa be tucibure geren baci alibuha eiten baita hacin be šošofi icihiyara ba be uheri dangse boo sembi wargi ergi munggan de inu ere uheri dangse boo bi>
- 011299 dong1 ling2 nei4 wu4 fu3 zong3 guan3 ya2 men2/東陵內務府總管衙門/dung ling nei u fu dzung guwan ya men/dergi ergi munggan i booi amban i yamun<eldengge wargi ergi munggan i jergi geren munggan i booi yamun be erire dasatara hacingga amsun be dagilara jergi baita be uheri icihiyara ba be dergi ergi munggan i booi amban i yamun sembi wargi ergi munggan de inu ere yamun bi>
- 011300 nei4 guan1 fang2 ya2 men2/內關防衙門/nei guwan fang ya men/dorgi kadalan i yamun<munggan yamun be erire dasatara wecere doboro hacingga amsun be belheme dagilara jergi baita be alifi acihiyara ba be dorgi kadalan i yamun sembi munggan tome ere gebungge yamun emte bi>
- 011301 feng4 ci2 li3 bu4/奉祠禮部/fung ts lii bu/wecen be aliha dorolon i jurgan<munggan de wecere ihan honin be ulebure nure tubihe bele ufa i jergi jaka be belhere wecen i bithe be gingguleme arara jergi baita be alifi icihiyara ba be wecen be aliha dorolon i jurgan sembi munggan tome ere gebungge jurgan emte bi>
- 011302 dong1 ling2 gong1 bu4/東陵工部/dung ling gung bu/dergi ergi munggan i weilere jurgan<eldengge wargi ergi munggan i jergi geren munggan fei yamun de doboro fodo weilere wesibure boihon belhere baitalara jaka hacin buyarame weilen be dasatame weilere jergi baita be alifi icihiyara ba be dergi ergi munggan i weilere jurgan sembi wargi ergi munggan de inu ere jurgan bi>
- 011303 zong3 guan3 ya2 men2/總管衙門/dzung guwan ya men/uheri da yamun<munggan yamun be karmame dalire seremšeme tuwakiyara gūsai hafasa i eiten baita be kadalame icihiyara ba be uheri da yamun sembi munggan tome ere gebungge yamun emte bi>
- 011304 sheng4 jing1 san1 ling2 zhang3 guan1 fang2 ya2 men2/盛京三陵掌關防衙門/šeng ging san ling jang guwan fang ya men/mukden i ilan

- munggan i kadalan jafaha hafan i yamun<mukden de bisire ilan
 munggan i wecere amsun be dagilara jergi baita be alifi icihiyara
 ba be mukden i ilan munggan i kadalan jafaha hafan i yamun sembi
 ilan munggan de ilan yamun bi>
- 011305 ban4 šen1 ju2/辦參局/ban šen gioi/orhoda icihiyara kūwaran<orhoda
 gurure bithe be salame bure gurume baha orhoda be bargiyara
 benjibure jergi baita be alifi icihiyara ba be orhoda icihiyara
 kūwaran sembi girin ula ningguta i jiyanggiyūn meiren i janggin i
 yamun de inu ere gebungge kūwaran bi>
- 011306 sheng4 jing1 hu4 bu4/盛京戶部/šeng hing hū bu/mukden i boigon i
 jurgan<mukden i boigon anggala jeku caliyani i jergi baita be
 kadalame icihiyara yamun be mukden i boigon i jurgan sembi
 kemuni dorolon cooha beidere weilere dūin jurgan bi>
- 011307 jing1 hui4 sil/經會司/ging hūi sy/caliyan i fiyenten<mukden i
 boigon i jurgan i fulun caliyani i jergi baita be alifi icihiyara ba be
 caliyani i fiyenten sembi>
- 011308 liang2 chu2 sil/糧儲司/liyang cu sy/jeku i fiyenten<mukden i
 boigon i jurgan i jeku bele i jergi baita be alifi icihiyara ba be jeku
 i fiyenten sembi>
- 011309 nong2 tian2 sil/農田司/nung tiyan sy/usin i fiyenten<mukden i
 boigon i jurgan i usin imari i jergi baita be alifi icihiyara ba be
 usin i fiyenten sembi>
- 011310 guan3 zhuang1 fang2/管莊房/guwan juwang fang/tokso be kadalara
 ba<mukden i boigon i jurgan i booi tokso da sai baita be dara ba
 be tokso be kadalara ba sembi>
- 011311 cao3 chang3/草廠/ts'ao cang/orho i kūwaran<mukden i boigan i
 furgan i bargiyame gaiha orho be aniyadari bulume sindara ba be
 orho i kūwaran sembi>
- 011312 niu2 ma3 shui4 wu4 jian1 dul ya2 men2/牛馬稅務監督衙門/nio ma šui u
 giyan du ya men/ihan morin i cifun be kadalara yamun<mukden i
 boigon i jurgan i ihan morin i jergi ulha ujima i cifun be bargiyame
 gaire baita be alifi icihiyara ba be ihan morin i cifun be kadalara
 yamun sembi>
- 011313 nei4 cang1 jian1 dul ya2 men2/內倉監督衙門/nei ts'ang giyan du ya
 men/dorgi calu be kadalara yamun<mukden i boigon i jurgan i booi
 toksoi da sai afabuha jeku bele orho turi i jergi hacin be bargiyara
 asarara baita be alifi icihiyara ba be dorgi calu be kadalara yamun
 sembi>

- 011314 zhong1 jiang1 shui4 wu4 jian1 dul ya2 men2/中江稅務監督衙門/jung
giyang šui u giyan du ya men/junggiyang ni cifun be kadalara
yamun<mukden i boigon i jurgan i junggiyang ni bade amasi julesi
tuweleme yabure hūdašara ursei hūdai jaka solho gurun i tuweleme
uncara hūdai jaka i cifun be bargiyame gaire jergi baita be alifi
acihiyara ba be junggiyang ni cifun be kadalara yamun sembi>
- 011315 yi4 zhan4 jian1 dul ya2 men2/驛站監督衙門/i jan giyan du ya
men/giyamun be kadalara yamun<mukden i coohai jurgan i geren
harangga giyamun morin i jergi baita be alifi icihiyara ba be
giyamun be kadalara yamun sembi yaya giyamun bisire bade gemu
ere gebungge yamun bi>
- 011316 su4 ji4 zuo3 si1/肅紀紀左司/su gi dzo sy/hergin be teksilere hashū
ergi fiyenten<mukden i beidere jurgan i erun koro i baita be
dendefi icihiyara ujui fiyenten be hergin be teksilere hashū ergi
fiyenten sembi kemuni ici ergi julergi amargi ilan fiyenten bi>
- 011317 li3 shi4 ting1/理事廳/lii ši ting/weile beidere tinggin<manju cooha
tebunehe monggoi ba i manju monggo irgen ishunde holbobuha
baita be beideme icihiyara uhei saraci acan beidesi sei tere baita
icihiyara yamun be weile beidere tinggin sembi>
- 011318 qing1 jun1 ting1/清軍廳/cing giyūn ting/cooha be kadalara tinggin<
geren golode falabufi cooha obuha urse be kadalame baicara uhei
saraci acan beidesi sai tere baita icihiyara yamun be cooha be
kadalara tinggin sembi>
- 011319 bu3 dao4 ting1/捕盜廳/bu dao ting/hūlha be jafara tinggin<geren i
goloi hūlaha holo be baicame jafara be kadalara uhei saraci acan
beidesi sai tere baita icihiyara yamun be hūlha be jafara tinggin
sembi>
- 011320 zhil zao4 fu3/織造府/jy dzao fu/jodoro arara yamun<dorgi baitalara
suje suri cece ceri i jergi jaka be jodome arara jergi baita be
kadalame icihiyara yamun be jodoro arara yamun sembi>
- 011321 xuan1 ke4 si1/宣課司/siowan k'o sy/cifun gaijara yamun<yaya cifun
gaijara cohotoi ba be cifun gaijara yamun sembi>
- 011322 fen1 si1/分司/fen sy/dendeme kadalara yamun<yaya baita be emu
bade kamcibume icihiyame banjinarakū turgunde encu faksalabufi
cohotoi hafan tucibufi dendeme icihiyara ba be dendeme kadalara
yamun sembi>
- 011323 cha2 ma3 si1/茶馬司/ca ma sy/cai morin be kadalara yamun<tulergi
aiman i emgi cai abdaha morin ulha i jergi jaka be hūdašara jergi

- baita be kadalame icihiyara yamun be cai morin be kadalara yamun sembi>
- 011324 ***[居處部二・部院類第十]
- 011325 \$\$\$bu4 yuan4 lei4 di4 shi2/部院類第十/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin juwanci
- 011326 xue2 zheng4 ya2 men2/學政衙門/hiyo jeng ya men/tacikūi baita be kadalara hafan i yamun<jyli geren goloi bithe coohai šusai sabe simenere hafan i tere baita icihiyara yamun be tacikūi baita be kadalara hafan i yamun sembi>
- 011327 xue2 yuan4/學院/hiyo yuwan/tacikūi yamun<tulergi goloi šusai simnere kūwaran be tacikūi yamun sembi>
- 011328 gong4 yuan4/貢院/gung yuwan/simnere kūwaran<gemun hecen i dosikasi tukiyesi šusai sabe simnere ba be simnere kūwaran sembi>
- 011329 zhuan1 men2/磚門/juwan men/feisei duka<simnere kūwaran i amba dukai tule hashū ici ergide feisei sahaha juwe duka be feisei duka sembi>
- 011330 long2 men2/龍門/lung men/muduri duka<simnere kūwara i jai duka i dolo muduri duka sere hergen foloho camhan be muduri duka sembi šu imiyaha tanggin i juleri inu ere gesengge duka bi>
- 011331 hao4 fang2/號房/hao fang/simnere boo<simnere kūwaran i dolo juwe ergide bisire simnere ursei tefi šu fiyelen arara ukdun be simnere boo sembi uheri tumen giyalan>
- 011332 ming2 yuan3 lou2/明遠樓/ming yuwan leo/goroki be genggiyelere taktu<muduri duka i camhan i amargi ergide bisire goroki be genggiyelere iletulehen lakiyaha den taktu be goroki be genggiyelere taktu sembi>
- 011333 dong1 wen2 chang2/東文場/dung wen cang/dergi ergi simnere bithei kūwaran<taktu i hashū ergi simnere boo be dergi ergi simnere bithei kūwaran sembi>
- 011334 xil wen2 chang3/西文場/si wen cang/wargi ergi simnere bithei kūwaran<takto i ici ergi simnere boo be wargi ergi simnere bithei kūwaran sembi>
- 011335 zhi4 gong1 tang2/至公堂/jy gung tang/ten i tondo tanggin<goroki be genggiyelere taktu i amargi ergide bisire amba tanggin be ten i tondo tanggin sembi>
- 011336 ju4 kui2 tang2/聚奎堂/jioi kui tang/šu imiyaha tanggin<ten i tondo tanggin i amargi ergide bisire šu imiyaha tanggin sere iletulehen lakiyaha tanggin be šu imiyaha tanggin sembi>

- 011337 shi2 bai fang2/十八房/si ba fang/juwan jakūn simnere boo<bithei dosikasi tukiyesi simnere de tucibuhe juwan jaka emgi simnere hafasai meimeni tefi simnere bukdarun be tuwara boo be juwan jakūn simnere boo sembi>
- 011338 shoul zhang3 suo3/收掌所/seo jang šo/bargiyara asarara falagangga< simnere bukdarun be salame bure bargiyame gaire baita be dara ba be bargiyara asarara falagangga sembi>
- 011339 mi2 feng suo3/彌封所/mi fung šo/narhūsame fempilara falgangga< simnere bukdarun i uncehen de simnere ursei gebu hala gūsa niru ba na be arafi bukdarun fempilere baita be dara ba be narhūsame fempilere falgangga sembi>
- 011340 teng2 lu4 suo3/騰錄所/teng lu šo/sarkiyame arara falgangga<simnere ursei araha behei bukdarun be encu debtelin de cinuhūn fi i songkoi sarkiyame arara baita be dara ba be sarkiyame arara falgangga sembi>
- 011341 dui4 du2 suo3/對讀所/dui du šo/acabume hūlara falgangga< sarkiyame araha cinuhūn i debtelin be simnehe behei bukdarun de acabume tuwara baita be dara ba be acabume hūlara falgangga sembi>
- 011342 gong1 ji3 suo3/供給所/gung gi šo/acabume bure falgangga<simnere ambasa ci fusihūn simnere urse kutule de isitala jaka be belheme icihiyafi sindame bure baita be dara ba be acabume bure falgangga sembi>
- 011343 jiao3 lou2/角樓/giyo leo/hošo taktu<simnere kūwaran i dolo duin hošo de bisire karame tuwara dūin deken ordo be hošo taktu sembi >
- 011344 liang2 ting1/糧廳/liyang ting/jeku be kadalara tinggin<yaya jeku bele be bargiyara juwere baita be kadalara uhei saraci acan beidesi sei tere baita icihiyara yamun be jeku be kadalara tinggin sembi>
- 011345 pan2 liang2 ting1/盤糧廳/pan liyang ting/jeku be baicara tinggin< birai jakade bisire geren koroī juwere jeku bele be miyalime tuwara kimcime baicara ba be jeku be baicara tinggin sembi hūwai an daitung doohan de gemu bi>
- 011346 shui3 li4 ting1/水利廳/sui lii ting/mukei aisi be yendebure tinggin< birai dalan be weilere cahin i usin be tarire jergi baita be kadalara uhei saraci acan beitesī sei tere baita icihiyara yamun be mukei aisi be yendebure tinggin sembi>
- 011347 he2 ting1/河廳/ho ting/bira be kadalara tinggin<birai weilen be

dasatame weilere seremšeme tuwakiyara jergi baita be kadalara uhei saraci acan beidesi sei tere baita icihiyara yamun be bira be kadalara tinggin sembi ereci fusihün hafasai tere baita icihiyara yamun be gemu ere songkoi meimeni hafan be jorime yamun be gebulehebi>

011348 he2 bo2 suo3/河泊所/ho be šo/birai dalin i falgangga<ula birai jahūdai ebubure darun i bade alban boo weilefi eiten juweme benjire alban i jaka hacin be teodere jalin ebubufi sindara ba be birai dalin i falgangga sembi>

011349 di4 yun4 suo3/遞運所/di yün šo/ulandume juwere falgangga<juwere birai biturame ba i juwere jeku bele be ulan ulan i ebubufi sindara ba be ulandume juwere falgangga sembi>

011350 xun2 yan2 si1/巡鹽司/siyün yan sy/dabsun be giyarire yamun<cisun dabsun tuweleme yabure hülha sabe baicame jafara jergi baita be alifi icihiyara ba be dabsun be giyarire yamun sembi>

011351 pi1 yan4 yan2 yin3 suo3/批驗鹽引所/pi yan yan yen sō/dabsun be yabubure bithe be pilere baicara falgangga<geren goloi dabsun be yabubure bithe be pilefi bure baicafi bargiyara baita be dara ba be dabsun be yabubure bithe be pilere baicara falgangga sembi>

011352 ***[居處部二・部院類第十一]

011353 \$ \$ \$bu4 yuan4 lei4 di4 shi2 yil/部院類第十一/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin juwan emuci

011354 yu4 die2 guan3/玉牒館/ioi diyei guwan/han i uksun i ejehe kuren<han i uksun i ejehe gioro sai fulgiyan dangse be gingguleme weilere ba be han i uksun i ejehe kuren sembi>

011355 guo2 shi3 guan3/國史館/guwe ši guwan/gurun i suduri kuren<musei gurun i suduri ulabun be banjibume arara ba be gurun i suduri kuren sembi>

011356 fang1 lüe4 guan3/方畧館/fang liyo guwan/bodogon i bithei kuren<yaya ubašaha aiman be necihiyeme toktohuha manggi jiyanggiyün tucibuhe cooha fidehe amba gurun i horon be algimbuha enduringge ejen i erdemu be selgiyehe arga bodohon be ejeme bithe weilere ba be bodogon i bithei kuren sembi>

011357 hui4 dian3 guan3/會典館/hūi diyan guwan/uheri kooli bithei kuren<ne dahame yabure uheri kooli kooli hacin i bithe be banjibume arara ba be uheri kooli bithei kuren sembi>

011358 lü4 li4 guan3/律例館/lioi li guwan/fafun kooli bithei kuren<daicing gurun i erun koro i fafun bithe kooli hacin be banjibume arara ba

- be fafun kooli bithei kuren sembi>
- 011359 ze2 li4 guan3/則例館/dze lii guwan/kooli hacin i bithei kuren<geren jurgan yamun i ne yabubure eiten kooli hacin i bithe be banjibume arara ba be kooli hacin i bithei kuren sembi yaya jurgan yamun de gemu bi>
- 011360 zhuan4 zi4 guan3/篆字館/juwan dzi guwan/fukjingga hergen i kuren <han i araha mukden i fujurun i manju nikan hergen be fukjin banjibuha hacingga durun i hergen i jijun be dursuleme arara ba be fukjingga hergen i kuren sembi>
- 011361 jing1 zhou4 guan3/經咒館/ging jeo guwan/nomun tarni kuren<fucihi nomun i tarni be manju nikan monggo tanggūt hergen i kancime arara ba be nomun tarni kuren sembi>
- 011362 san1 tong1 guan3/三通館/san tung guwan/ilan hafu bithei kuren<hafu ejetun hafu kooli hafu kimcin i bithe be banjibume arara ba be ilan hafu bithei kuren sembi>
- 011363 san1 li3 guan3/三禮館/san li guwan/ilan dorolon i bithei kuren<jeo gurun i dorolon yosonggo dorolon narhūngga dorolon i bithe be banjibume arara ba be ilan dorolon i bithei kuren sembi>
- 011364 li3 qi4 guan3/禮器館/li ki guwan/dorolon i tetun i bithei kuren<musei gurun i eiten wecen i dorolon de baitalara tetun etuku i durun boco faidan hacin i jergi jaka i nirugan nirure ba be dorolon i tetun i kuren sembi>
- 011365 zhi4 shu1 guan3/志書館/jy šu guwan/ejetun bithei kuren<musei gurun i hacingga baita be ejeme bithe banjibume arara ba be ejetun bithei kuren sembi>
- 011366 yil tong3 zhi4 guan3/一統志館/i tung jy guwan/uherileme ejehe bithei kuren<gubci abkai fejergi i ba na alin bira niyalma jaka hacingga baita be ejeme bithe banjibume arara babe uherileme ejehe bithei kuren sembi>
- 011367 jiao4 xi2 shu4 chang2 guan3/教習庶常館/giyao si šu cang guwan/geren giltusi be tacibure kuren<bithei yamun i ice sonjome gaiha geren giltusi sade manju nikan bithe tacibure ba be geren giltusi be tacibure kuren sembi>
- 011368 hui4 tong2 si4 yi4 guan3/會同四譯館/hūi tung sy i guwan/acanjime isanjire tulergi gurun i bithe ubaliyambure kuren<dorolon i jurgan i dūin ergi gurun ci jihe elcin sebe ebubure geren tulergi gurun de wasimbuha hese yabubure bithe tulergi gurun ci wesimbuhe iletuleme wesimbure bithe alibume benjihe bithe be ubaliyambure

- jergi baita be alifi icihiyara ba be acanjime isanjire tulergi gurun i bithe be ubaliyambure kuren sembi>
- 011369 gong1 chen2 guan3/功臣館/gung cen guwan/gungge amban i ulabun icihiyara kuren<musei gurun i gungge ambasai faidangga ulabun be banjibume arara ba be gungge amban i ulabun icihiyara kuren sembi >
- 011370 wen2 ying2 guan3/文穎館/wen ing guwan/šu i sūihon i bithe icihiyara kuren<musei gurun i geren bithei niyalmai araha irgebun uculen ucun fujurun šu fiyelen i jergi hacin be ejeme bithe banjibume arara ba be šu i sūihon i bithe icihiyara kuren sembi>
- 011371 gaol li4 guan3/高麗館/g'ao lii guwan/solho gurun i kuren<solho gurun ci jihe elcin sebe ebubure ba be solho gurun i kuren sembi>
- 011372 liu2 qiu2 guan3/琉球館/lio kio guwan/lio kio gurun i kuren<lio kio gurun i niyalma be ebubure lio kio gurun i bithe hergen be tacire ba be lio kio gurun i kuren sembi>
- 011373 e2 luo2 si1 guan3/俄羅斯館/o lo sy guwan/oros kuren<oros gurun ci jihe elcin hūdašara urse be ebubure ba be oros kuren sembi>
- 011374 e2 luo2 si1 wen2 guan3/俄羅斯文館/o lo sy wen kuwan/oros bithei kuren<oros gurun i bithe hergen be tacire ba be oros bithei kuren sembi>
- 011375 ***[居處部二・部院類第十二]
- 011376 \$ \$ \$bu4 yuan4 lei4 d4 shi2 er4/部院類第十二/bu yuwan lui/jurgan yamun i hacin juwan juweci
- 011377 tai4 xue2/太學/tai hiyo/gurun i tacikū<gurun i juse be hūwašabure yamun i amba tacikū be gurun i tacikū sembi>
- 011378 guan1 xue2/官學/guwan hiyo/alban tacikū<jakūn gūsai manju monggo ujen coohai wang gung ni booi nirui siden jusei dorgici giltukan ningge be sonjofi caliyan ulebume siden i boo bufi bithe hūlabure ba be alban tacikū sembi>
- 011379 zong1 shi4 xue2/宗室學/dzung ši hio/uksun i tacikū<uksun sei jusei dorgici sonjofi hala tome siden i boo bufi bithe hūlabre ba be uksun i tacikū sembi>
- 011380 jue2 luo2 xue2/覺羅學/giyo lo hiyo/gioroi tacikū<gioro sei juse i dorgici sonjofi gūsa tome siden i boo bufi bithe hūlabure ba be gioroi tacikū sembi>
- 011381 you4 guan1 xue2/幼官學/io guwan hiyo/sirara hafan i tacikū<cohotoi kesi isibufi hala tome siden i boo šangnafi se de isinara unde jalan sirara hafasa be manju gisun coohai erdemu be tacibure

ba be sirara hafan i tacikū sembi>

- 011382 xian2 an1 gong1 guan1 xue2/咸安官學/hiyan an gung guwan
hiyo/hiyan an an gung ni alban tacikū<cohotoi kesi isibufi jakūn
gūsai sula manju booi ilan gūsai sidan jusei dorgici hūsa tome
yebken giltukan hūwašabuci ojongge be jūwanta sonjofi biyadari
menggūn bele ulebume dabkūri hoton i dolo bithe hūlabure ba be
hiyan an gung ni alban tacikū sembi>
- 011383 jing3 shan1 guan1 xue2/景山官學/ging šan guwan hiyo/ambalinggū
alin i alban tacikū<booi ilan gūsai sidan jusei dorgici giltukan
ningge be sonjofi caliyān ulebume ambalinggū alin i juleri siden i
boo bufi bithe hūlabure ba be ambalinggū alin i alban tacikū sembi
>
- 011384 hui2 zi3 xue2/回子學/hūi dzi hiyo/hūise tacikū<hūise aiman i
hergen gisun tacire ba be hūise tacikū sembi>
- 011385 tang2 gu3 te4 xue2/唐古特學/tang gu te hiyo/tanggūt tacikū<
lamasa i tanggūt bithe hergen tacire ba be tanggūt tacikū sembi>
- 011386 suan4 xue2/算學/suwan hiyo/bodoro tacikū<hacingga bodoro arga
tacire ba be bodoro tacikū sembi>
- 011387 yin1 yang2 xue2/陰陽學/yen yang hiyo/erin sonjoro tacikū<abkai šu
tacire ba be erin sonjoro tacikū sembi>
- 011388 ru3 xue2/儒學/zu hiyo/bithei tacikū<jyli geren holoi fu jeo hiyan
karmangga i bithe coohai šosai sabe kadalame tacibure ba be bithei
tacikū sembi>
- 011389 yi4 xue2/義學/i hiyo/jurgangga tacikū<basa gairakū bai bithe
tacibure ba be jurgangga tacikū sembi>
- 011390 sheng4 ze2 shul yuan4/聖澤書院/šeng je šu yuwan/enduringge
fulehungga bithei boo<enduringge niyalmai kesi fulehun be
selgiyeme tacihiyan wen be badarambure jalin ilibuha bithei
niyalma be jorišame tacibure bithe hūlabure ba be enduringge
fulehungga bithei boo sembi ememu bade ere songkoi encu sain
hergen nikebufi bithei boo be gebulehengge inu bi>
- 011391 ni2 shan1 shul yuan4/尼山書院/ni šan šu yuwan/ni šan bithei boo<
enduringge eme ni šan alin de jalbarifi enduringge niyalma be
banjire jakade tubai bithei boo be ni šan bithei boo seme
gebulehebi>
- 011392 zhul si4 shul yuan4/洙泗書院/ju sy šu yuwan/ju sy bithei boo<
enduringge niyalma ju sy i baci tacihiyan be selgiyere jakade tubai
bithei boo be ju sy bithei boo seme gebulehebi ememu bade ere

- songkoi ba na i gebu be jorime bithei boo be gebulehengge inu bi>
- 011393 nei4 cang1/内倉/nei ts'ang/dorgi calu<dolo wecere baitalara tulergi
gurun i ataha sede acabume bure šanyan bele yeye handu bele
asarara ba be dorgi calu sembi mukden de inu ere gebungge calu bi
- 011394 lu4 mi3 cang1/祿米倉/lu mi ts'ang/kesi bele i calu<gemun hecen i
dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011395 nan2 xin1 cang1/南新倉/nan sin ts'ang/julergi ice calu<gemun hecen
i dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011396 jiu4 tai4 cang1/舊太倉/gio tai ts'ang/fe amba calu<gemun hecen i
dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011397 fu4 xin1 cang1/富新倉/fu sin ts'ang/elgiyen ice calu<gemun hecen i
dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011398 xing1 ping2 cang1/興平倉/hing ping ts'ang/taifin yendebure calu<
gemun hecen i dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara
calu i gebu>
- 011399 hai3 yun4 cang1/海運倉/hai yün ts'ang/mederi juwere calu<gemun
hecen i dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i
gebu>
- 011400 bei3 xin1 cang1/北新倉/be sin ts'ang/amargi ice calu<gemun hecen i
dolo bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011401 tai4 ping2 cang1/太平倉/tai ping ts'ang/amba elhe calu<šun be aliha
dukai tule bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu
gūwa bade inu ere gesengge calu bi>
- 011402 wan4 an1 cang1/萬安倉/wan an ts'ang/ten i elhe calu<šun be aliha
dukai tule bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara calu i gebu
>
- 011403 yu4 feng1 cang1/裕豐倉/loi feng ts'ang/elgiyen tumin calu<dergi
ildungga dukai tule bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara
calu i gebu>
- 011404 chu2 ji4 cang1/儲濟倉/cu jy ts'ang/tusa arame iktambure calu<dergi
ildungga dukai tule bisire boigon i jurgan i caliyani i bele asarara
calu i gebu>
- 011405 ben3 yu4 cang1/本裕倉/ben loi ts'ang/da be elgiyen obure calu<
erdemui etehe dukai tule cing ho birai bade bisire boigon i jurgan i
caliyani i bele asarara calu i gebu>
- 011406 guan1 san1 cang1/官三倉/guwan san ts'ang/ilan siden i calu<dorgi
baita be uheri kadalara yamun i hacingga bele maise turi ufa misun
sogi hibsuy ayan i jergi jaka be teodeme asarara ba be ilan siden i

calu sembi uheri ilan>

- 011407 la4 cang1/燧倉/la ts'ang/ayan i calu<booi hacingga šatan ayan i jergi jaka asarara ba be ayan i calu sembi>
- 011408 jia1 huo3 cang1/傢伙倉/giya ho ts'ang/tetun jaka i calu<booi an i baitalara dasihiyakū eriku fiyoo polori damjan uldefun feshen oton derhi futa i jergi jaka asarara ba be tetun jaka i calu sembi>
- 011409 feng1 yi4 cang1/豐益倉/fung i ts'ang/elgiyen tusangga calu<an ho doohan bade bisire booi nirui caliyani i bele asarara calu i gebu guwangdung golode inu ere gebungge calu bi>
- 011410 mu4 cang1/木倉/mu ts'ang/mooi calu<weilere jurgan i eiten weilen de baitalafi funcehe buyasi moo i jergi jaka be asarara ba be moo i calu sembi>
- 011411 chang2 ping2 cang1/常平倉/cang ping ts'ang/tusangga calu<geren bade jeku bargiyaha aniya alban i menggun tucibufi udaha jeku silgasi tacimsi aisilame jafaha jergi jeku asarara ba be tusangga calu sembi ere jeku be hūda wesike aniya necin hūdai uncame eici juwen buri irgesi jeku de sirabume tusa niyececan arambi>
- 011412 yin2 ku4/銀庫/yen ku/menggun i namun<dorgi tulergi geren hacin i caliyani cifun i menggun be bargiyame asarara ba be menggun i namun sembi yaya alban i menggun bisire bade gemu ere gebungge namun bi>
- 011413 duan4 pi3 ku4/緞疋庫/duwan pi ku/suje i namun<boigon i jurgan i suje suri cece ceri i jergi jaka be bargiyame asarara ba be suje i namun sembi dorgi baita be uheri kadalara yamun de inu ere gebungge namun bi>
- 011414 yan2 liao4 ku4/顏料庫/yan liyao ku/boco hacin i namun<boigon i jurgan geren baci benjihe teišun sele hiyan ayan hoošan cinuhūn cai abdaha i jergi bargiyame asarara ba be boco hacin i namun sembi>
- 011415 xil shi2 ku4/西十庫/si ši ku/wargi juwan namun<dorgi hoton i wargi elhe dukai dolo wargi amargi hošo de bisire niowanggiyan sere hergen i jergi juwan hergen i namun be wargi juwan namun sembi boigon i jurgan i harangga>
- 011416 gong4 yong4 ku4/供用庫/gung yung ku/baitalan de acabure namun<boco hacin i namun i hafasai idu gaire hiyan ayan i jergi jaka be tuwame weilere ba be baitalan de acabure namun sembi>
- 011417 zang1 fa2 ku4/贓罰庫/dzang fa ku/doosidaha weile araha ulin i namun<beidere jurgan i eiten doosidaha weile araha weile joliha jergi menggun jiha be bargiyame asarara ba be doosidaha weile

araha ulin i namun sembi mukden i beidere jurgan de inu ere gebungge namun bi>

- 011418 zhi4 zao4 ku4/製造庫/jy dzao ku/weilere arara namun<weilere jurgan i dolo baitalara hacingga jaka be weilere arara bargiyame asarara ba be weilere arara namun sembi>
- 011419 jie2 shen4 ku4/節慎庫/jiyei šen ku/kemnere olhošoro namun<weilere jurgan i geren weilen de baitalara menggun jiha be bargiyame asarara sindame bure ba be kemneme olhošoro namun sembi>
- 011420 jun1 xu1 ku4/軍需庫/gyiūn sioi ku/coohai baitalan i namun<weilere jurgan i hacingga coohai agūra i jergi jaka be weilere arara bargiyame asarara ba be coohai baitalan i namun sembi>
- 011421 nei4 ku4/內庫/nei ku/dorgi namun<dabkūri dorgi hoton i dolo bisirele namun be dorgi namun sembi mukden de inu ere gebungge namun bi>
- 011422 huo3 yao4 ku4/火藥庫/ho yo ku/tuwai okto i namun<dorgi baita be uheri kadalara yamun i poo miyoocan de baitalara tuwai okto futa be weilere asarara ba be tuwai okto i namun sembi mukden i jergi bade inu ere gebungge namun bi>
- 011423 guan1 fang2 zul ku4/官房租庫/guwan fang dzu ku/alban booi turigen i namun<dorgi baita be uheri kadalara yamun i alban de dosimbuha boo be icihiyara turifi baha booi turigen i menggun jiha be bargiyame asarara ba be alban booi turigen i namun sembi>
- 011424 nei4 jia4 ku4/內駕庫/nei giya ku/dorgi faidan sindara namun<dergi eldengge dukai dolo bisire faidan i sara saracan šun dalikū girdan kiltan temgetun jalasu turun kiru i jergi arsari jaka be sindame asarara ba be dorgi faidan sindara namun sembi>
- 011425 wai4 jia4 ku4/外駕庫/wai giya ku/tulergi faidan sindara namun<hashū ergi enteheme elhe dukai tule bisire faidan i niyanjan lujen i jergi ambakan jaka be sindame asarara ba be tulergi faidan sindara namun sembi>
- 011426 lin3 ji3 yin2 ku4/廩給銀庫/ling gi yen ku/kunesun menggun i namun <tulergi golo be dasara jurgan i geren tulergi aiman i monggoso hargašame hengkilenjire alban jafanjire wang beile beise gung efu taiji lama sade acabume bure gunesun menggun be bargiyame asarara ba be kunesun menggun i namun sembi>
- 011427 en1 shang3 yin2 ku4/恩賞銀庫/an šang yen ku/kesi menggun i namun <geren gūsai hafan coohai urse i fulgiyan šakan i baita de kesi isibume šangnaha menggun be bargiyame asarara ba be kesi

menggun i namun sembi gūsa tome ere gebungge namun bi>

滿文(拉丁轉寫)索引

011225	abka be ginggulere yamun/欽天監/	[居處部二·部院類第七]
011020	abkai han i ordo/皇穹宇/	[居處部二·壇廟類]
011229	abkai šu i hontoho/天文科/	[居處部二·部院類第七]
011239	acabufi bodoro fiyenten/會計司/	[居處部二·部院類第七]
011342	acabume bure falgangga/供給所/	[居處部二·部院類第十]
011341	acabume hūlara falgangga/對讀所/	[居處部二·部院類第十]
011368	acanjime isanjire tulergi gurun i bithe ubaliyambure kuren/會同四譯館/	[居處部二·部院類第十一]
011207	adun be kadalara yamun/太僕寺/	[居處部二·部院類第六]
011091	afahari dahabure ba/票簽處/	[居處部二·部院類第二]
011123	aisilame jafara baita be icihiyara boo/ 捐納房/	[居處部二·部院類第三]
011423	alban booi turigen i namun/官房租庫/	[居處部二·部院類第十二]
011166	alban i usin i bolgobure fiyenten/屯田 清吏司/	[居處部二·部院類第五]
011378	alban tacikū/官學/	[居處部二·部院類第十二]
011118	alifi bošoro falgangga/督催所/	[居處部二·部院類第三]
011015	aligan i tura/擎天柱/	[居處部二·宮殿類]
011035	amargi fisembuhe boo/廡座/	[居處部二·壇廟類]
011400	amargi ice calu/北新倉/	[居處部二·部院類第十二]
011401	amba elhe calu/太平倉/	[居處部二·部院類第十二]
011383	ambalinggū alin i alban tacikū/景山官 學/	[居處部二·部院類第十二]
011238	ambula asarara fiyenten/廣儲司/	[居處部二·部院類第七]
011029	amsun dagilara boo/神厨/	[居處部二·壇廟類]
011216	an ciktan i tanggin/彝倫堂/	[居處部二·部院類第六]
011291	aniya aliha gūsai siden yamun/值年旗衙 門/	[居處部二·部院類第九]
011137	antaha be boigojilara bolgobure fiyenten/主客清吏司/	[居處部二·部院類第四]
010997	asari/闕/	[居處部二·宮殿類]
011012	ashan i duka/翼門/	[居處部二·宮殿類]
011407	ayan i calu/燬倉/	[居處部二·部院類第十二]
011266	ba na i nirugan nirure boo/興圖房/	[居處部二·部院類第八]
011088	baita be dara fiyenten/經歷司/	[居處部二·部院類第二]
011099	baita wesimbure ba/奏事處/	[居處部二·部院類第二]
011416	baitalan de acabure namun/供用庫/	[居處部二·部院類第十二]
011338	bargiyara asarara falagangga/收掌所/	[居處部二·部院類第十]

011194	beiden be tuwancihiyara yamun/大理寺/	[居處部二·部院類第六]
011153	beidere jurgan/刑部/	[居處部二·部院類第四]
011184	beidere jurgan i kungge yamun/刑科/	[居處部二·部院類第五]
011347	bira be kadalara tinggin/河廳/	[居處部二·部院類第十]
011348	birai dalin i falgangga/河泊所/	[居處部二·部院類第十]
011110	bithei hafan sindara bolgobure fiyenten/文選清吏司/	[居處部二·部院類第三]
011388	bithei tacikū/儒學/	[居處部二·部院類第十二]
011209	bithei yamun/翰林院/	[居處部二·部院類第六]
011156	biya aliha fiyenten/當月司/	[居處部二·部院類第四]
011414	boco hacin i namun/顏料庫/	[居處部二·部院類第十二]
011356	bodogon i bithei kuren/方畧館/	[居處部二·部院類第十一]
011386	bodoro tacikū/算學/	[居處部二·部院類第十二]
011120	boigon i jurgan/戶部/	[居處部二·部院類第三]
011181	boigon i jurgan i kungge yamun/戶科/	[居處部二·部院類第五]
011157	bolori beidere baita be uheri icihiyara ba/總辦秋審處/	[居處部二·部院類第四]
011265	bolosu deijire kūwaran/玻璃廠/	[居處部二·部院類第八]
011128	boo ciowan jihai kūwaran/寶泉局/	[居處部二·部院類第三]
011168	boo yuwan jihai kūwaran/寶源局/	[居處部二·部院類第五]
010994	boobai soorin/寶座/	[居處部二·宮殿類]
011204	booha belhere falgari/珍饈署/	[居處部二·部院類第六]
011254	booi da sai baita be icihiyara ba/掌關 防管理內管領處/	[居處部二·部院類第七]
011256	booi ilan gūsai aliha coohai kūwaran/ 內府三旗驍騎營/	[居處部二·部院類第七]
011257	booi ilan gūsai bayara i kūwaran/內府 三旗護軍營/	[居處部二·部院類第七]
011210	bukdari icihiyakū i tinggin/待詔廳/	[居處部二·部院類第六]
011241	buthašara be kadalara fiyenten/都虞司/	[居處部二·部院類第七]
011119	buyarame baita icihiyara boo/火房/	[居處部二·部院類第三]
011076	cahin/廠/	[居處部二·部院類第一]
011122	cahin usin i hontoho/井田科/	[居處部二·部院類第三]
011271	cai i boo/茶房/	[居處部二·部院類第八]
011323	cai morin be kadalara yamun/茶馬司/	[居處部二·部院類第九]
011307	caliyan i fiyenten/經會司/	[居處部二·部院類第九]
011075	calu/倉/	[居處部二·部院類第一]
011129	calu cahin i baita be uheri kadalara	[居處部二·部院類第三]

	yamun/總督倉場衙門/	
011008	celehe jugūn/甬路/	[居處部二·宮殿類]
011007	celehen/丹陛/	[居處部二·宮殿類]
011009	celehen i hūwa/丹墀/	[居處部二·宮殿類]
011042	celheri/月臺/	[居處部二·壇廟類]
011027	cibsonggo/穆/	[居處部二·壇廟類]
011321	cifun gaijara yamun/宣課司/	[居處部二·部院類第九]
011051	cikingge fu/坎墻/	[居處部二·壇廟類]
011011	cin i duka/正門/	[居處部二·宮殿類]
011318	cooha be kadalara tinggin/清軍廳/	[居處部二·部院類第九]
011420	coohai baitalan i namun/軍需庫/	[居處部二·部院類第十二]
011148	coohai belhen i bolgobure fiyenten/武庫清吏司/	[居處部二·部院類第四]
011145	coohai hafan sindara bolgobure fiyenten/武選清吏司/	[居處部二·部院類第四]
011144	coohai jurgan/兵部/	[居處部二·部院類第四]
011183	coohai jurgan i kungge yamun/兵科/	[居處部二·部院類第五]
011079	coohai moringga fiyenten/兵馬司/	[居處部二·部院類第一]
011101	coohai nashūn i ba/軍機處/	[居處部二·部院類第二]
011405	da be elgiyen obure calu/本裕倉/	[居處部二·部院類第十二]
011350	dabsun be giyarire yamun/巡鹽司/	[居處部二·部院類第十]
011351	dabsun be yabubure bithe be pilere baicara falgangga/批驗鹽引所/	[居處部二·部院類第十]
011131	dai tung doohan i tuwame kadalara hafan i yamun/大通橋監督衙門/	[居處部二·部院類第三]
011050	daldangga/影壁/	[居處部二·壇廟類]
011090	dangse bargiyara tinggin/典籍廳/	[居處部二·部院類第二]
011198	dangse ejere tinggin/典簿廳/	[居處部二·部院類第六]
011208	dangse jafašara tinggin/主簿廳/	[居處部二·部院類第六]
011192	dasan be hafumbure yamun/通政使司/	[居處部二·部院類第六]
011322	dendeme kadalara yamun/分司/	[居處部二·部院類第九]
011246	dergi adun i jurgan/上駟院/	[居處部二·部院類第七]
011268	dergi amsu cai i boo be uheri kadalara ba/總管御膳房茶房處/	[居處部二·部院類第八]
011262	dergi bithe foloro ba/御書處/	[居處部二·部院類第八]
011105	dergi bithei boo/尚書房/	[居處部二·部院類第二]
011219	dergi bithei taktu/御書樓/	[居處部二·部院類第六]
011250	dergi buthai hacin belhere ba/上虞備用	[居處部二·部院類第七]

	處/	
011297	dergi ergi munggan i baita be alifi icihiyara yamun/東陵承辦事務衙門/	[居處部二·部院類第九]
011299	dergi ergi munggan i booi amban i yamun/東陵內務府總管衙門/	[居處部二·部院類第九]
011302	dergi ergi munggan i weilere jurgan/ 東陵工部/	[居處部二·部院類第九]
011333	dergi ergi simnere bithei kūwaran/東 文場/	[居處部二·部院類第十]
011212	dergi gurung ni baita be aliha yamun/ 詹事府/	[居處部二·部院類第六]
011102	dergi hese be gingguleme dahara baita hacin be kimcime baicara ba/稽察 欽奉上諭事件處/	[居處部二·部院類第二]
011267	dergi oktoi boo/御藥房/	[居處部二·部院類第八]
010993	deyen/殿/	[居處部二·宮殿類]
011064	dooli yamun/道/	[居處部二·部院類第一]
011417	doosidaha weile araha ulin i namun/贓 罰庫/	[居處部二·部院類第十二]
011269	dorgi amsu i boo/內膳房/	[居處部二·部院類第八]
011237	dorgi baita be uheri kadalara yamun/ 內務府/	[居處部二·部院類第七]
011247	dorgi belhere yamun/奉宸院/	[居處部二·部院類第七]
011106	dorgi bithe ubaliyambure boo/內繙書房/	[居處部二·部院類第二]
011393	dorgi calu/內倉/	[居處部二·部院類第十二]
011313	dorgi calu be kadalara yamun/內倉監督 衙門/	[居處部二·部院類第九]
011424	dorgi faidan sindara namun/內駕庫/	[居處部二·部院類第十二]
011273	dorgi faitan be kadalara yamun/鑾儀衛/	[居處部二·部院類第八]
011300	dorgi kadalan i yamun/內關防衙門/	[居處部二·部院類第九]
011421	dorgi namun/內庫/	[居處部二·部院類第十二]
011089	dorgi yamun/內閣/	[居處部二·部院類第二]
011224	doro jorire yamun/鴻臚寺/	[居處部二·部院類第七]
011278	doroi sara i fiyenten/擎蓋司/	[居處部二·部院類第八]
011240	dorolon be kadalara fiyenten/掌儀司/	[居處部二·部院類第七]
011134	dorolon i jurgan/禮部/	[居處部二·部院類第四]
011182	dorolon i jurgan i kungge yamun/禮科/	[居處部二·部院類第五]
011364	dorolon i tetun i bithei kuren/禮器館/	[居處部二·部院類第十一]

011140	doron hungkerere kūwaran/鑄印局/	[居處部二・部院類第四]
011187	dulimbai hecen i baicara yamun/中城察院/	[居處部二・部院類第五]
011188	dulimbai hecen i cooha moringga fiyenten/中城兵馬司/	[居處部二・部院類第五]
011023	durbejen simelen/方澤/	[居處部二・壇廟類]
011054	edun faitakū/博縫板/	[居處部二・壇廟類]
011179	ejeku i tinggin/都事廳/	[居處部二・部院類第五]
011365	ejetun bithei kuren/志書館/	[居處部二・部院類第十一]
011245	elgiyen i fusembure fiyenten/慶豐司/	[居處部二・部院類第七]
011397	elgiyen ice calu/富新倉/	[居處部二・部院類第十二]
011403	elgiyen tumin calu/裕豐倉/	[居處部二・部院類第十二]
011409	elgiyen tusangga calu/豐益倉/	[居處部二・部院類第十二]
011220	emu i ginggulere ordo/敬一亭/	[居處部二・部院類第六]
011217	endebuku be mishalara tinggin/繩愆廳/	[居處部二・部院類第六]
011028	enduri namun/神庫/	[居處部二・壇廟類]
011025	enduri nikebun/神牌/	[居處部二・壇廟類]
011390	enduringge fulehungga bithei boo/聖澤書院/	[居處部二・部院類第十二]
011047	eneshun tafukū/姜寮/	[居處部二・壇廟類]
011227	erin forgon i ton i bithe weilere tinggin/司書廳/	[居處部二・部院類第七]
011228	erin forgon i ton i hontoho/時憲科/	[居處部二・部院類第七]
011387	erin sonjoro tacikū/陰陽學/	[居處部二・部院類第十二]
011230	erin tuwara hontoho/漏刻科/	[居處部二・部院類第七]
011242	erun be ginggulere fiyenten/慎刑司/	[居處部二・部院類第七]
011002	ešen i boo/斜廊/	[居處部二・宮殿類]
011052	ešengge fu/八字牆/	[居處部二・壇廟類]
011358	fafun kooli bithei kuren/律例館/	[居處部二・部院類第十一]
011285	faidan i dabcikū i fiyenten/班劍司/	[居處部二・部院類第八]
011249	faksi jurgan/武備院/	[居處部二・部院類第七]
011071	falga/甲/	[居處部二・部院類第一]
011082	falgangga/所/	[居處部二・部院類第一]
011068	falgari/署/	[居處部二・部院類第一]
011112	faššan be baicara bolgobure fiyenten/稽勳清吏司/	[居處部二・部院類第三]
011396	fe amba calu/舊太倉/	[居處部二・部院類第十二]
011329	feisei duka/磚門/	[居處部二・部院類第十]

011233	ferguwecuke karan/靈臺/	[居處部二·部院類第七]
011005	fiseku/飛簷(漢語同上)/	[居處部二·宮殿類]
011004	fisengge sihin/飛簷/	[居處部二·宮殿類]
011067	fiyenten/司/	[居處部二·部院類第一]
011360	fukjingga hergen i kuren/篆字館/	[居處部二·部院類第十一]
011117	fulun be kimcire tinggin/稽俸廳/	[居處部二·部院類第三]
011124	fulun caliyān icihiyara ba/俸餉處/	[居處部二·部院類第三]
011154	fung tiyan goloi bolgobure fiyenten/ 奉天清吏司/	[居處部二·部院類第四]
011113	fungnehen be kimcire bolgobure fiyenten/驗封清吏司/	[居處部二·部院類第三]
011096	fungnehen ejehe icihiyara ba/誥勅房/	[居處部二·部院類第二]
011098	fungnehen icihiyara kungge yamun/中 書科/	[居處部二·部院類第二]
011221	gabtara ordo/箭亭/	[居處部二·部院類第六]
011293	galai amban i siden yamun/前鋒統領衙門/	[居處部二·部院類第九]
011284	gejun gijun i fiyenten/戈戟司/	[居處部二·部院類第八]
011186	gemun hecen i dooli yamun/京畿道/	[居處部二·部院類第五]
011026	genggitungga/昭/	[居處部二·壇廟類]
011272	genggiyen cai i boo/清茶房/	[居處部二·部院類第八]
011367	geren giltusi be tacibure kuren/教習庶 常館/	[居處部二·部院類第十一]
011146	geren goloi baita be icihiyara bolgobure fiyenten/職方清吏司/	[居處部二·部院類第四]
011158	gindana be kadalara tinggin/提牢廳/	[居處部二·部院類第四]
011380	gioroi tacikū/覺羅學/	[居處部二·部院類第十二]
011281	girdan kiltan i fiyenten/旂幟司/	[居處部二·部院類第八]
011251	giyahūn ujire ba/養鷹處/	[居處部二·部院類第七]
011315	giyamun be kadalara yamun/驛站監督衙 門/	[居處部二·部院類第九]
011150	giyamun i falgangga/館所/	[居處部二·部院類第四]
011121	giyangnan goloi bolgobure fiyenten/江 南清吏司/	[居處部二·部院類第三]
011174	goroki be bilure bolgobure fiyenten/柔 遠清吏司/	[居處部二·部院類第五]
011332	goroki be genggiyelere taktu/明遠樓/	[居處部二·部院類第十]
011176	gorokingge be tohorombure bolgobure fiyenten/徠遠清吏司/	[居處部二·部院類第五]

011369	gungge amban i ulabun icihiyara kuren/功臣館/	[居處部二・部院類第十一]
011038	gurgutu/獸頭/	[居處部二・壇廟類]
011215	gurun i juse be hūwašabure yamun/國 子監/	[居處部二・部院類第六]
011097	gurun i suduri be asarara yamun/皇史宬/	[居處部二・部院類第二]
011355	gurun i suduri kuren/國史館/	[居處部二・部院類第十一]
011377	gurun i tacikū/太學/	[居處部二・部院類第十二]
010992	gurung/宮/	[居處部二・宮殿類]
011292	gūsai yamun/都統衙門/	[居處部二・部院類第九]
011109	hafan i jurgan/吏部/	[居處部二・部院類第三]
011180	hafan i jurgan i kungge yamun/吏科/	[居處部二・部院類第五]
011354	han i uksun i ejehe kuren/玉牒館/	[居處部二・部院類第十一]
011248	handu tarire kūwaran/稻田廠/	[居處部二・部院類第七]
011175	harangga aiman be aliha bolgobure fiyantent/典屬清吏司/	[居處部二・部院類第五]
011173	hargašan de hengkilenjire bolgobure fiyentent/王會清吏司/	[居處部二・部院類第五]
011086	haskū ergi fiyentent/左司/	[居處部二・部院類第二]
011103	hebei ba/議政處/	[居處部二・部院類第二]
011316	hergin be teksilere hashū ergi fiyentent/肅紀紀左司/	[居處部二・部院類第九]
011289	hiya kadalara dorgi amban i ba/領侍衛 內大臣處/	[居處部二・部院類第九]
011382	hiyan an an gung ni alban tacikū/咸安 官官學/	[居處部二・部院類第十二]
011039	hiyotonggo son/翹榑/	[居處部二・壇廟類]
011069	hontoho/科/	[居處部二・部院類第一]
011261	horonggo yangsangga deyen i bithe weilere ba/武英殿修書處/	[居處部二・部院類第八]
011244	hoseri dengjan cargilakū be tuwame weilere ba/監造花爆處/	[居處部二・部院類第七]
011343	hošo taktu/角樓/	[居處部二・部院類第十]
011080	hošon/坊/	[居處部二・部院類第一]
011189	hošon/坊/	[居處部二・部院類第五]
011049	huwejengge duka/屏門/	[居處部二・壇廟類]
011057	huwerke/簾子/	[居處部二・壇廟類]
011384	hūise tacikū/回子學/	[居處部二・部院類第十二]

011255	hūjaci be kadalara ba/管轄番役處/	[居處部二·部院類第七]
011319	hūlha be jafara tinggin/捕盜廳/	[居處部二·部院類第九]
011087	ici ergi fiyenten/右司/	[居處部二·部院類第二]
011312	ihan morin i cifun be kadalara yamun/ 牛馬稅務監督衙門/	[居處部二·部院類第九]
011036	ikiri mulu/通脊/	[居處部二·壇廟類]
011363	ilan dorolon i bithei kuren/三禮館/	[居處部二·部院類第十一]
011062	ilan fafun i yamun/三法司/	[居處部二·部院類第一]
011253	ilan gūsai menggun afabure toksoi da sabe kadalara ba/管理三旗銀兩莊頭處/	[居處部二·部院類第七]
011362	ilan hafu bithei kuren/三通館/	[居處部二·部院類第十一]
011126	ilan namun i dangse boo/三庫檔房/	[居處部二·部院類第三]
011406	ilan siden i calu/官三倉/	[居處部二·部院類第十二]
011001	iletulehen/匾額/	[居處部二·宮殿類]
011040	ilangga yabihan/天花板/	[居處部二·壇廟類]
011211	ilire tere be ejere yamun/起居注衙門/	[居處部二·部院類第六]
011252	indahūn ujire ba/養狗處/	[居處部二·部院類第七]
011003	isanjingga boo/朝房/	[居處部二·宮殿類]
011231	ishunde sandalabuha be cincilara hontocho/相距科/	[居處部二·部院類第七]
011125	jakūn gūsai ne beidere baita icihiyara ba/八旗現審處/	[居處部二·部院類第三]
011172	jasak i dangsei bolgobure fiyenten/旗 籍清吏司/	[居處部二·部院類第五]
011279	jebele dashūwan i fiyenten/弓矢司/	[居處部二·部院類第八]
011345	jeku be baicara tinggin/盤糧廳/	[居處部二·部院類第十]
011344	jeku be kadalara tinggin/糧廳/	[居處部二·部院類第十]
011308	jeku i fiyenten/糧儲司/	[居處部二·部院類第九]
011130	jekui baita be tefi icihiyara yamun/坐 糧廳衙門/	[居處部二·部院類第三]
011010	jergi tangkan i alin/品級山/	[居處部二·宮殿類]
011043	jerguwen/欄杆/	[居處部二·壇廟類]
011044	jerguwen i bongko/欄杆頭/	[居處部二·壇廟類]
011127	jiha fafun i yamun/錢法堂/	[居處部二·部院類第三]
011320	jodoro arara yamun/織造府/	[居處部二·部院類第九]
011258	jodoro icere kūwaran/織染局/	[居處部二·部院類第七]
011392	ju sy bithei boo/洙泗書院/	[居處部二·部院類第十二]
011169	jugūn giyai be kadalara tinggin/街道廳/	[居處部二·部院類第五]